

Schwalbacher Zeitung

48. JAHRGANG NR. 18 5. MAI 2021 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80



Fraktion von „FDP & Freie Bürger“ fragt beim Magistrat nach

Wann startet die Naturbadsaison?

Normalerweise öffnet das Schwalbacher Naturbad am 1. Mai seine Pforten. Wie schon im vergangenen Jahr verzögert sich Pandemie-bedingt auch 2021 der Start in die Badesaison.

Wann das Naturbad öffnet, steht derzeit noch nicht fest und ist von der weiteren Entwicklung der Corona-Pandemie abhängig. Die Fraktion von „FDP und Freie Bürger“ möchte es trotzdem genauer wissen. „Wir halten das Freizeitangebot Schwimmbad nach den langen Einschränkungen für besonders wichtig, da alle Bevölkerungsgruppen, insbesondere auch die Kinder und Jugendlichen, im Sommer ganz dringend einen Treffpunkt und eine Möglichkeit der Freizeit-

aktivität brauchen“, heißt es in einer Pressemitteilung.

Da aus der Verwaltung zur Öffnung noch nichts bekannt gegeben wurde, hat die Fraktion eine Anfrage dazu gestellt. Sie möchte wissen, ob alle notwendigen Vorbereitungen bereits getroffen werden, damit das Naturbad sofort öffnen kann, wenn dies wiederlaubt ist. „Viele Familien werden in diesem Jahr nicht in den Urlaub fahren. Auch Jugendreisen werden, wenn überhaupt, nur in geringem Umfang durchgeführt werden. Deswegen ist es wichtig, lokale Freizeitmöglichkeiten schnellstmöglich nutzbar zu machen, damit die Kids eine weitere Anlaufstelle haben“, erklärt Fraktionsvorsitzende Stephanie Müller.



70.000 Tulpen. Nicht gekleckert haben in diesem Jahr die städtischen Gärtnner bei der Be-pflanzung der 20 Grünflächen im Stadtgebiet. Rund 70.000 Blumenzwiebeln wurden schon im Herbst in die Erde versenkt. Das Ergebnis ist seit einigen Wochen in der ganzen Stadt zu bewundern. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 3.

Foto: Brehm

SPD und CDU wollen, dass der Greensill-Ausschuss nicht-öffentlicht tagt – Grüning Vorsitzender

Hinter verschlossenen Türen

Der Akteinsichtsausschuss, der die näheren Umstände der gefährdeten Festgeldanlagen bei der Greensill-Bank klären soll, wird auf Betreiben von SPD und CDU wahrscheinlich nicht-öffentlicht tagen. Geleitet wird der Ausschuss, der auch die Rolle von SPD-Bürgermeister Alexander Immisch klären soll, vom SPD-Fraktionsvorsitzenden Eyke Grüning.

Saal des Bürgerhauses) vertagt, weil die Fraktion von „FDP und Freie Bürger“ noch inneren Beratungsschritt hatte.

Die Schwalbacher Zeitung hat führende Mitglieder aller Fraktionen befragt. Danach sprechen sich Eyke Grüning (SPD) und Dennis Seeger (CDU) dafür aus, alle Sitzungen vollständig unter Ausschluss der Öffentlichkeit stattfinden zu lassen. Die Grünen sowie „FDP und Freie Bürger“ sehen das anders. Sie plädieren dafür, die Öffentlichkeit nur bei einzelnen, datenschutzrelevanten Fragen auszu-schließen.

So sagt Arnold Bernhardt von den Grünen: „Wir sehen in einem vollständigen Ausschluss der Öffentlichkeit eine unwürdige und unmangemessene Vorgehensweise. Die Schwalbacherinnen und Schwalbacher haben ein ganz selbstverständliches Recht darauf, die Hintergründe der Vorgänge zu erfahren, die dazu geführt haben, dass der Bürgermeister eigenmächtig gleich 19 Millionen Euro ungesichert bei einer einzelnen Bank mit fragwürdiger Reputation angelegt hat.“ Er plädiert dafür, nur die „wenigen“ tatsächlich vertrauliche Fragen jeweils am Ende einer Sitzung ohne Publikum nicht-öffentlicht zu klären.

Ähnlich argumentiert auch Stephanie Müller, die Fraktionsvorsitzende von „FDP und Freie Bürger“. Sie kommt zu dem Schluss: „Die Debatte, die der Ausschuss definitiv führen wird, muss aus unserer Sicht öffentlich sein.“ Die Wahl von Eyke Grüning zum Ausschussvorsitzenden durch SPD und CDU, hält Stephanie Müller für unglücklich: „Nun wird also der Akteinsichtsausschuss, in dem es auch um den SPD-Bürgermeister geht, vom SPD-Fraktionsvorsitzenden geleitet.“

Eyke Grüning erklärt, dass es für die Öffentlichkeit „sicher langweilig und wenig aussagekräftig“ wäre, den Mitgliedern beim Aktenstudium zuzuschauen. Anders als Stephanie Müller geht er davon aus, dass der Ausschuss nicht diskutieren wird, sondern lediglich die Akten studieren wird. „Über die im Akteinsichtsausschuss ermittelten Informationen wird in öffentlicher Stadtverordnetenversammlung berichtet werden“, verspricht er.

Er berichtet außerdem, dass der Hessische Städte- und Gemeindebund der Stadt Schwalbach „dringend geraten“ habe, die Sitzungen nicht-öffentlicht stattfinden zu lassen. ...

Fortsetzung auf Seite 5

Evang. Limesgemeinde

Gemeindebrief

In der Evangelischen Limesgemeinde kann ab dem heutigen Mittwoch der neue Gemeindebrief zum Verteile abgeholt werden. Die Kirchengemeinde dankt allen Austrägerinnen und Austrägern für die Unterstützung. Die Gemeindemitglieder werden den neuen Gemeindebrief dann in den nächsten Tagen erhalten. red

Tritte gegen Polizeibeamte

Mann wehrt sich

Einen 41-jährigen Mann aus dem Wetteraukreis haben Polizeibeamte am späten Montagabend in Schwalbach festgenommen, nachdem dieser einen Platzverweis nicht nachgekommen war.

Gegen 23.30 Uhr alarmierte ein Zeuge die Polizei, da er vor einem Hauseingang in der Badener Straße einen Mann beobachtete, der zunächst herumgeschrien und dann auch die Hauseingangstür beschädigt haben soll. Die Ermittlungen ergaben, dass der Mann zuvor von Bekannten des Hauses verweisungswor-ten war und seinen Unmut darüber lautstark kundgetan hatte. In der Folge sprach die Polizei einen Platzverweis aus. Da er diesem nicht nachkam, sollte der 41-Jährige in Gewahrsam genommen werden, wogegen er sich körperlich zur Wehr setzte und nach den Polizisten trat und schlug. Letztlich konnte er gefesselt und nach Abschluss der polizeilichen Maßnahmen in eine Klinik gebracht werden. pol



Noch sind die Tore des Schwalbacher Naturbads in der Wilhelm-Leuschner-Straße verschlossen. Ob und wann in diesem Jahr die Badesaison beginnen wird, steht derzeit noch nicht fest. Foto: Brehm

Ott Haustechnik Installation Kundendienst
Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung
Inhaber: Matthias Ott - Niederhöchstädtner Pfad 9 - 65824 Schwalbach
Telefon (0 61 96) 8 51 55
Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de

- Heizungsanlagen
- Sanitäre Anlagen, Bäder
- Solar-Anlagen

Opal Design Lux
Tagsüber Sonnenschutz – abends stimmungsvolle Beleuchtung
Genießen Sie Ihre Terrasse auch dann, wenn es dunkel wird – die Opal Design Lux mit integrierter Beleuchtung

Alfred Müller
Alfred Müller GmbH & Co. KG
Taunusstraße 7
65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83

Fairtrade-Artikel bestellen
Große Auswahl an Kaffee, Tee, Rohrzucker, Schokolade, Nüssen, Kunsthhandwerk, Kerzen und vieles mehr.
Rufen Sie mich einfach an! Ich liefere gerne.
Conny Borsdorf, 06196 / 82044

Schreibwaren
Anslan

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage.

Ein Wetter, wie es im Buche steht.
Große Auswahl an Büchern

Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Uhrenbatterie-Wechsel, Spielwaren
Marktplatz 21, Telefon 0 61 96 / 5 61 33 69
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr, Sa. 8.30-14.00 Uhr





Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



So	09.05.	P 09.30 Uhr	Sonntagsmesse mit Erstkommunion
		18.00 Uhr	Mai-Andacht
Mi	12.05.	P 08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
		P 09.00 Uhr	Wortgottesdienst
		M 08.30 Uhr	Werktagsmesse

Melden Sie sich bitte für den Gottesdienstbesuch im Pfarrbüro an. Bis freitags 12 Uhr, Tel. 06196/5610200 – Mail: pfarrbuero-schwalbach@katholisch-main-Taunus.de oder nutzen Sie die Anmeldezettel in der Kirche. Personen mit Erkältungssymptomen dürfen nicht am Gottesdienst teilnehmen. Während der Gottesdienste ist Maskenpflicht.

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

So.	09.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Prädikantin Karin Heß)
Mo.	10.05.	ab 15.30 Uhr	DRK Blutspendetermin
Di.	11.05.	ab 15.30 Uhr	DRK Blutspendetermin
		18.30 Uhr	Online - Meditation und Körperentspannung (Gemeindepädagogin Astrid Bardenheier) Infos und Anmeldung: Astrid@Boomerangs55.de

Pfarrerin Christine Gengenbach, Familienreferentin Eva Witte, Astrid Bardenheier Projekt 55+
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: limesgemeinde.schwalbach@ekhn.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

So 09.05. 10.00 Gottesdienst mit Pfarrerin Birgit Reyher

Bitte melden Sie sich für den Gottesdienst im Gemeindebüro oder über unsere Homepage an.

Zurzeit finden keine weiteren Veranstaltungen statt.

Pfarrerin Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de, Gemeindepädagogin Julia Krombacher (Tel. 950686),
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006),
friedenskirchengemeinde.schwalbach@ekhn.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

Aus aktuellem Anlass finden keine Gottesdienste unserer Gemeinde statt. Auch wenn es erlaubt ist, möchten wir damit beitragen, dass Ansteckungsrisiko zu verringern und ein kleines Zeichen der Solidarität setzen mit denen, die alles schließen müssen. Unser Gebet ist, dass die Einschränkungen Wirkung zeigen und wir bald wieder gemeinsam Gottesdienst feiern.

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So 09.05. Aufgrund der erhöhten Ansteckungsgefahr entfallen alle öffentlichen Gottesdienste und Veranstaltungen. Es wird eine digitale Form des Gottesdienstes angeboten. Sie kann bei kheid@christusgemeinde-schwalbach.de angefordert werden.

Tel: 06196-9699520
www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch 20:00 Uhr
Gottesdienst Sonntag 10:00 Uhr

Voranmeldung über www.nak-frankfurt.de/schwalbach-am-taunus.
Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Veranstaltungen des CJZ im Jahr 2021 im Jubiläumsjahr werden vorerst online fortgesetzt

„Junge Juden in Deutschland“

- Die Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit im Main-Taunus-Kreis lädt am Freitag, 7. Mai, um 19.30 Uhr zu einem Online-Vortrag zum Thema „Junge Juden in Deutschland – Zwischen Säkularisation und religiöser Suche“ ein. Referentin ist Dr. Karen Körber.



Die Soziologin Dr. Karen Körber.
Foto: jmb Berlin

samkeit richtet sich insbesondere auf die junge Generation, die den Wandel seit den 2000er-Jahren maßgeblich trägt.

Die Soziologin Karen Körber geht in ihrem Vortrag unter anderem auch auf Fragen ein, wie die jungen Männer und Frauen ihr Jüdischsein verstehen, wie sie als eingewanderte junge Juden in der deutschen Einwanderungsgesellschaft leben und wie sie auf Diskriminierungen und Antisemitismus reagieren.

Karen Körber ist wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für die Geschichte der deutschen Juden (I.G.D.J.) in Kooperation mit der Akademie der Weltreligionen der Universität Hamburg. red

meinden in Deutschland beigebringen, sondern insgesamt zu einer neuen Vielfalt jüdischen Lebens geführt, die nach dem Holocaust in Deutschland kaum denkbar schien. Die Aufmerksamkeit für rund 54.000 evangelische Christen im Dekanat Kronberg – Auch Schwalbach wählt

Gemeinden wählen am 13. Juni

- In diesen Tagen erhalten über 1,2 Millionen Christen im Kirchengebiet der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau (EKHN) die Unterlagen für die Kirchenvorstandswahl. Am 13. Juni bestimmen die evangelischen Kirchenmitglieder in nahezu allen Gemeinden der EKHN ihre Leitungsgremien neu.

Im Dekanat Kronberg leben rund 54.000 evangelische Christen in 30 Kirchengemeinden. 29 dieser Gemeinden wählen im Juni ihre neuen Vorstände – eine Kirchengemeinde holt die Wahl ein halbes Jahr später nach. Kirchenvorstände gelten

als besonderes evangelisches Markenzeichen. Sie sind für den Kurs der Gemeinde vor Ort verantwortlich und entscheiden beispielsweise über den neuen Pfarrer oder die neue Pfarreien ebenso wie über die Dachsanierung und die Ausrichtung der kirchlichen Kindertagesstätte. Die neue Amtsperiode beginnt am 1. September.

Die Mehrzahl der Gemeinden in der EKHN haben sich für eine reine Briefwahl entschieden, einige bieten eine Online-Wahl an, andere führen eine Wahl in klassischen Wahllokalen unter besonderen Hygiene standards durch. Wahlberechtigt sind alle Evangelischen ab 14 Jahren. Im

Wahlanschreiben der EKHN finden die Mitglieder alle wichtigen Informationen zum Wahlvorgang ihrer Kirchengemeinde vor Ort.

Die Kirchenvorstände werden jeweils für einen Zeitraum von sechs Jahren gewählt. Die EKHN baut sich „von der Basis her“ auf. Nach dem Amtsantritt wählen die neuen Kirchenvorstände jeweils Delegierte in die Dekanatssynoden der jeweiligen Regionen, die wiederum die Mitglieder der Kirchensynode bestimmen, des obersten Gremiums der EKHN. Alle Informationen zur Wahl gibt es auch unter www.meinewahl.de im Internet. red



Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge



Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof), 65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de

24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



24h Bereitschaft

Reichmann

BESTATTUNGS-MEISTERBETRIEB

Seit Generationen an Ihrer Seite

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a. Ts.
info@reichmann24.de · www.reichmann24.de

Tel.: 0 61 96 / 14 44



W. STEFFENS
& SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 06173/940990 · TELEFAX 06173/940991

GRABMALE

Steinmetz- und Bildhauerarbeiten

Dirk Pyka

Bad Soden-
NEUENHAIN
Hauptstr. 21 · Tel. 06196/21549
www.steinmetz-pyka.de

Annahme von
Traueranzeigen

Tel. 0 61 96 / 84 80 80

**schwalbacher
zeitung**



Schwalbacher Spalten

Lückenlose Aufklärung



Die SPD steht geschlossen hinter ihrem Bürgermeister, obwohl der den wohl schwerwiegendsten Fehler in der Geschichte Schwalbachs zu verantworten hat und dadurch 19 Millionen Euro in höchster Gefahr sind. Und nicht nur das: Die Sozialdemokraten erwarten offensichtlich von einem möglichen Koalitionspartner, sich ebenfalls hinter dem angeschlagenen Rathaus-Chef zu versammeln, noch bevor die Angelegenheit aufgeklärt ist. Das sind schlechte Voraussetzungen für eine lückenlose Aufarbeitung der Vorgänge um die unseligen Festgeldanlagen bei der Greensill-Bank.

Nicht glaubwürdiger macht die Sache, dass die SPD und ihr Koalitionspartner in spe – die CDU – nun auch noch den Akteneinsichtsausschuss zu den möglicherweise verlorenen Millionen unter Ausschluss der Öffentlich-

keit tagen lassen wollen. Das damit zu begründen, dass man Schadenersatzforderungen wegen möglicher Datenschutzvergehen fürchtet, ist angesichts des Millionen-Desasters drollig. Die gleiche Angst vor Verlusten hatten sich die Schwalbacher Bürgerinnen und Bürger auch von Bürgermeister Alexander Immisch gewünscht, als dieser sicherlich mit besten Absichten – die Millionen an die Bremer Pleite-Bank schickte. Das Vertrauen in den Bürgermeister ist nachhaltig erschüttert. Umso wichtiger ist es jetzt, dass nicht einmal der Hauch des Verdachts entsteht, dass SPD und CDU etwas unter den Teppich kehren wollen. Am Ende muss eine lückenlose Aufklärung in aller Öffentlichkeit stehen, ganz gleich ob der Bürgermeister dabei gut oder schlecht dasteht oder vielleicht sogar zurücktreten muss. Ansonsten können die Grünen zumindest in Schwalbach schon jetzt den Sekt für die nächste Wahl kalt stellen.

Mathias Schlosser

Wunderschöne Blumenbeete blühen zurzeit im ganzen Stadtgebiet

70.000 Tulpen für Schwalbach

Seit einigen Wochen blühen überall in Schwalbach neu gepflanzte Tulpenbeete in voller Pracht und verbreiten Frühlingsgefühle. Manche Bürgerinnen und Bürger pflücken schon Blumensträuße aus den Beeten. Das sollte man nicht tun, da die Blumen sorgfältig gepflanzt wurden.

Die Stadtgärtner haben unter anderem unterschiedliche Tulpensorten, wie die Papageientulpe, den großblättrigen Krokus, Narzissen und Kaiserkrone in verschiedenen Anordnungen gepflanzt. Dabei sind die Beete mal in einer Schlangenlinie angeordnet, mal in einem Halbkreis angepflanzt. Dadurch ergibt sich ein schönes Bild aus verschiedenen Formen, die die sonst relativ leeren Grünflächen wunderbar ergänzen.

Den Bürgern gefallen die Beete auch. Unser Leser Jürgen Vits schreibt: „Gerade in

der noch andauernden Corona-Zeit ist dieser Anblick wohltuend und lässt sich vielleicht als verheißungsvolle Botschaft auf hoffentlich bald wieder normale Zeiten deuten.“ Leserin Anne Kramer ergänzt: „Ein großes Lob und ein ganz besonderer Dank an die städtischen Gärtner für die wundervollen Tulpenbeete.“

Auf etwa 20 Grünflächen im Stadtgebiet haben Patrick Großsinger, Markus Fingerhut, Steven Bönisch und Maximilian Jockel circa 70.000 Blumenzweiebeln in die Erde vergraben. Die vier haben sich auch die besondere Anordnung ausgedacht. Das war nicht billig. Die Stadt gibt in diesem Jahr rund 22.000 Euro für die Bepflanzung ihrer Rabatten aus. Das ist deutlich mehr als in den vergangenen Jahren.

Auch im Sommer soll es

schön werden. Zurzeit planen die Stadtgärtner gerade die Gestaltung der Beete vor dem Rat- und Bürgerhaus.

Kleinanzeigen

(Klein-)Garten zur Pacht gesucht! Wir suchen einen Garten zur Pacht in Schwalbach (bestmöglich in Alt-Schwalbach, z. B. an der Eichendorff-Anlage oder am Sauerbornweg). Der Garten darf auch verwildert sein, wir würden ihn wieder „auf vordermann“ bringen. Wir freuen uns über Anfragen unter Chiffre Nr. 211801 an die Schwalbacher Zeitung, Niederräder Str. 5, 65824 Schwalbach

Suche stundenweise kräftige Person für die Pflege meines Mannes in Schwalbach. Tel. 0152/01021290

Suche Putzhilfe für Reihenhaus (Küche, Bad/WC, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Treppenhaus) in der Limesstadt für alle 2 Wochen. Tel. 06196/85356

Ich suche eine zuverlässige, deutschsprachige Putzhilfe für 4 Std. als 2 Wochen, für Einflammlienhaus in Alt-Schwalbach. Tel. 06196/83375

Absolute Pudel-Liebhaber suchen einen schwarzen Pudel (bis drei Jahre alt). Können Sie uns helfen? Danke! Tel. 069/306638

Barankauf Pkw und Busse – trotz Corona – in jedem Zustand, mit und ohne Mängel, sichere Abwicklung. Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

Einsatz unter dem Marktplatz

Zu viel Rauch

Die Feuerwehr Schwalbach wurde am vergangenen Mittwochabend an den Marktplatz alarmiert.

In der dortigen Tiefgarage wurde gegen 22.30 Uhr eine Rauchentwicklung auf der Westringseite gemeldet. Zwei Trupps kontrollierten den betroffenen Bereich, wobei ein Fahrzeug als Verursacher in Frage kam. Vermutlich kam es beim Starten zur Verbrennung von Öl oder ähnlichem, was die Ursache für die Rauchentwicklung war. Die Feuerwehr entzog die Tiefgarage und stellte einen Kontakt zwischen dem Fahrzeughalter und der ebenfalls informierten Polizei her. Anschließend wurde die Tiefgarage wieder an den Sicherheitsdienst übergeben.

red

SSS SIEDLE

Siedle Axiom

Intelligent Interior.



Mehr als ein Panel.

siedle.siedle.de



Der Künstler Thomas Zahoczyk (links) übergab das Doppelgemälde mit den roten Schwalbacher Rittern an Bürgermeister Alexander Immisch. Foto: mag

Schwalbacher Ritter von Thomas Zahoczyk halten Einzug ins Rathaus-Obergeschoss

Expressionistische Kämpfer

Dank einer Schenkung des Schwalbacher Künstlers Thomas Zahoczyk haben die Ritter „Henricus de Swalebach“ und sein Bruder „Hartmudus“ Einzug in das Rathaus genommen. Der Künstler hat das Diptychon „Die Ritter von Schwalbach“ eigens für den Platz im Hoyer des Rathauses gemalt.

Burg wurde erstmals 1345 urkundlich direkt erwähnt.

Neben dem Straßennamen „Burgstraße“ und einer Bronzestatue am ehemaligen Standort, finden sich im Ortsbild heute keine Hinweise auf die Burg Schwalbach, die um 1960 gechlissen wurden. „Dieses moderne Gemälde verweist auf ganz besondere Art auf jenen Teil unserer frühen Stadtgeschichte“, würdigte Bürgermeister Alexander Immisch die Schenkung und bedankte sich herzlich bei dem Künstler.

Thomas Zahoczyk lebt seit mehr als 50 Jahren in Schwalbach und ist der Stadt und ihrem kulturellen Leben tief verbunden. So ist er seit dessen Gründung im Jahr 1988 Vorsitzender des Schwalbacher Kunstkreises, er bietet Malkurse an und bereichert das Werk des Künstlers.

Thomas Zahoczyk, das seinen Platz im Rathaus findet. Mehr als 15 Werke sind nach Schätzung des Künstlers im Laufe der Jahrzehnte in den Besitz der Stadt gekommen, darunter eine Bronzestatue, die heute den Empfangsraum des Rathauses ziert. red

Termine der DRK-Ortsgruppe Schwalbach am Montag und Dienstag in der Limesgemeinde

Nächste Woche Blut spenden

Am 10. und 11. Mai findet jeweils von 15.30 Uhr bis 20 Uhr der nächste Blutspende-Termin des Ortsverbands des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) in der Evangelischen Limesgemeinde am Ostring 15 statt.

Terminen können unter terminreservierung.blutspende.de/m/schwalbach-limesgemeinde im

Internet reserviert werden. Das DRK führt die Blutspende unter Kontrolle von und in Absprache mit den Aufsichtsbehörden unter Hygiene- und Sicherheitsstandards durch. Um in den genutzten Räumlichkeiten die erforderlichen Abstand gewährleisten zu können und Wartezeiten zu vermeiden, findet die Blutspende ausschließlich mit vorheriger Online-Terminreservierung statt. Das DRK bittet nur zur Blutspende zu kommen, wenn sich die Person gesund und fit fühlt. Spendewillige mit Erkältungssymptomen sowie Menschen, die Kontakt zu einem Coronavirus-Verdacht hatten oder sich in den vergangenen beiden Wochen im Ausland aufgehalten haben, werden nicht zur Blutspende zugelassen. red

Nottelefon Sucht

0180 / 365 24 07*

* Festnetzpreis 9 ct./min. Mobilfunkpreise maximal 42 ct./min.

Selbsthilfegruppen in Schwalbach:

- Gemeinschaft „Aktiv“ montags, 19 Uhr
- Gemeinschaft „Lichtblick“ mittwochs, 19 Uhr
- Gemeinschaft „Taunusburg“ freitags, 19 Uhr

alle Treffen in der ags-Suchtberatungsstelle, Pfingstbrunnenstr. 3, 65824 Schwalbach

GUTTEMLER

... SELBSTHILFE UND MEHR

Wir kaufen Wohnmobile

+ Wohnwagen

0 39 44 - 3 61 60

www.wm-aw.de Fa.

Herr Daniel kauft

Pelze aller Art, Nähmaschinen, Silberbestecke, Schreibmaschinen, Puppen, Krüge, Bilder, Perücken, Alt- und Bruchgold, Gardinen, Porzellan, Uhren, Möbel, Bleikristall, Teppiche, Ferngläser, Orden, Zinn, Münzen, Perlen, Leder- und Krokotaschen, Eisenbahnen, Kleider, Messing, Gobelinsbilder, Modeschmuck, komplette Nachlässe und Haushaltsauflösungen.

Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteinschätzung. Zahle Höchstpreise! Barabwicklung. Täglich von Mo. bis So. von 7.30 Uhr bis 21 Uhr erreichbar.

Tel. 069/98970149



Viele städtische Grünflächen haben sich in ein buntes Blütenmeer aus Tulpen und Narzissen verwandelt.



A Augenoptik

■ Optik Knauer e.K., Brillen, Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25 Tel. 26730
www.optik-knauer.de

A Auto-Gutachten

■ Ing.-Büro Wünscher Tel. 1605 + 0177-2148496
A-Damaschke-Str. 19 - Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion
■ Sach-Verständigen-Stelle 069/606086-0
für Kfz-Gutachten Technik und Controlling GmbH
Westerbachstraße 134, Sossenheim
kontakt@svs-gutachten.de

A Autohäuser

■ Autohaus Schwalbach GmbH Tel. 3001
Mitsubishi-Vertragshändler Fax 8817420
Mazda-Service - Neu- und Gebrauchtwagen
www.autohaus-schwalbach.de
■ Autohaus Ziplinski GmbH Tel. 1054
Hardbergstraße 37a - Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,
Lack- und Glasschäden
Renaultziplinski@aol.com
■ KFZ-Technik Autohaus Schulz Tel. 85270
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

A Auto-Unfallhilfe

■ Eggenweiler GmbH, Am Flachsacker I 3121
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-
Füllstation, Mietwagen;
Homepage: www.eggenweiler.de
E-Mail: info@eggenweiler.de

A Änderungsschneidereien

■ C.yanboladan-schnell, sauber, preiswert 9539566
Damen- und Herrengarderobe,
Leder-, Pelz-, Gardinenänderungen – Marktplatz 9

B Bausparen und Versicherungen

■ Detlef Roßbach Mobil 0171-3210235
Bausparen und Baufinanzierung
65824 Schwalbach, Friedrich-Ebert-Straße 30
Bitte AB benutzen, wenn gerade nicht zu erreichen.

B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

■ Moos & Söhne GmbH & Co.KG Tel. 5086-0
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 Fax 83141
www.moos-baustoffe.de
info@moos-baustoffe.de

B Buchhaltung

■ Klewe Verwaltung und Beratung .. Tel. 5036-40
Finanz- und Lohnbuchhaltung,
Datenfassung, Büro-Organisation
www.klewe.com

C Computer

■ Complete GmbH Tel. 069/34812445
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com

■ IT-Service Ingo Baumann Tel. 0173/3071397
Friedrich-Ebert-Str. 88 - Beratung – Verkauf –
Dienstleistungen – Netzwerke – Internet-Schulung
http://www.ingobaumann.de
E-Mail: Ingobaumann@ingobaumann.de

D Dachdecker

■ Freund & Staudt Tel. 766015
Bedachungen GmbH Fax 766013
Dachdeckerarbeiten aller Art
Am Brater I

E Elektroinstallationen

■ Elektro Albat, Bahnhstraße 8 85102
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und
Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen
■ Elektro-Kollmann, Anlagenbau 1374
Reparaturen - Antennenbau - Elektro-Geräte
■ Karsten Schmiegel, Elektrotechnik 888227
EIB-Bussysteme, Antennenbau,
Elektroreparaturen, 24-h-Service

E Energieberatung

■ eta-Plus Energieberatung Tel. 5241215
Energetische Altbauanierung,
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

Ihr Eintrag im Telefonservice der

**Schwalbacher
Zeitung**

Wir informieren Sie gerne:
06196 / 84 80 80

**E Essen auf Rädern**

■ Menuservice apetito AG Tel. 06192/207730
Im Auftrag von Fax 05971/80208055
„Deutsches Rotes Kreuz –
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“

F Fahrschulen

■ Fahrschule Stefan Meister 06196/3644
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. oder 06196/71133
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr
www.fahrschule-meister.de

F Farben + Tapeten

■ Farben Wandel, Am Flachsacker 30 Tel. 86379
Farben, Malerartikel, Tapeten, Fax 3333
Bodenbeläge
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

F Friseure

■ Kamm in - Iris und Birgits Haarstudio 6524638
Gartenstraße 20
■ Friseur-Salon Nuran, Marktplatz 26 83507
Damen + Herren

F Fußpflege

■ Dolores Lopez Tel. 0179/7263871
mobile Fußpflege und 069/582081
■ Silkes Kosmetikstübchen Tel. 0173/4302112
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

G Garten- + Landschaftsbau

■ Cheikhi Gartenservice Tel. 5241175
Gartenpflege, Mobil 0178/4435605
Baumfällungen, Pfaster- und Zaudarbeiten,
Winterdienst, Gartengestaltung,
cheikhi@hotmail.de
■ Gartenbau Uwe Scherer Tel. 533104
Gartenstr. 24 Fax 85606
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten

G Glasereien

■ Glaserei Schneider & Gleiser GbR Tel. 86798
Gartenstraße 19 Fax 81935
Verglasungen, Fenster, Rollläden,
Duschkabinen, Spiegel nach Maß
info@glaserei-sg.de

I Immobilien

■ Adler Immobilien, Verkauf, Vermietung 560960
Bewertung – Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden
www.adler-immobilien.de

■ CAMIKO Immobilien und
Hausverwaltungen Tel. 0151/41626121
Sossenheimer Riedstr. 16b, 65936 Frankfurt a. M.
Termine nach Vereinbarung
info@camiko-immo.de

■ G&K Immobilienberatungs GmbH Tel. 767749
Immobilienvermittlung, Vermietung,
Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung
www.immobilien-machen-freude.de
info@guk-immo.de

■ Haus & Grund Tel. 069/78800120
Umfassende Beratung
rund um Ihre Immobilie
h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de

■ Manfred Kuhfuß, IVD 069/3140260
Vermietung – Verkauf - Verwaltung
www.kuhfuss.de

■ Christoph Samitz Immobilien Tel. 43778
Ihr Immobilienmakler vor Ort Fax 06196/47370
www.csimakler.de

I Installationen/Isolierung

■ Kai-Uwe Abel, Meisterbetrieb Tel. 568118
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, Fax 568101
Solar- und Wasserheizungsanlagen,
Wartung und Kundendienst
uweabel@ao.com

■ Anton Benedict, Meisterbetrieb Tel. 82855
Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser-
Fax 84564
Installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst
www.benedict.de

■ bbt Bäder & Haustechnik GmbH.... Tel. 568631
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Fax 568630
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett
www.bbt-eschborn.de

■ Freund Heizung - Sanitär- Tel. 7666010
Spenglerei GmbH, Fax 7666019
Am Brater I
Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnenservice

▷ Fortsetzung »Installationen/Isolierung«

■ Ott-Haustechnik, Meisterbetrieb Tel. 85155
Heizung, Solar, Sanitär,
komplette Bäder,
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung
ott.haustechnik@t-online.de

K Kanalreinigung

■ Kanal Fay, Adolf-Damaschke-Straße 12 88970
Rohrreinigungs-Service GmbH
24-Stunden-Service - Kanalansierung
Gruben- u. Fettabscheiderentleerung

K Kosmetik- und Nagelstudios

■ Silkes Kosmetikstübchen Tel. 0173/4302112
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

L Logopädie/Sprachtherapie

■ Logopädische Praxis Tel. 882460
K. Schröter-Frey, Logopädin,
Schulstraße 17, logopädie_schwalbach@t-online.de
Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen
■ Logopädische Privatpraxis Tel. 0151/51787592
Veronica Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin
www.pfitzenreiter.com
veronika@pfitzenreiter.com

M Maler + Tapezierer

■ Armin Nagel GmbH Tel. 06173/65903
Malerfachbetrieb Fax 06173/323373
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichboden, Fertigparkett
■ Malermeister Thomas Scheel Tel. 2024338
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, Mobil 0177/3117702
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

■ Fa. Ulric Tel. 0172/6974622
Maler-, Fassaden- und Verputzarbeiten,
Trockenbau

■ Markisen-Ostern 81310
Friedrich-Stoltze-Str. 4a

M Möbel

■ Möbel Sachs GmbH Tel. 86031+32
Berliner Straße 29
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio,
Schreinerei- und Parkettlägermeisterbetrieb
info@moebel-sachs.de

M Musikschulen

■ Jugendmusikschule 1976 e.V. Tel. 82470
Schwalbach a.Ts., Marktplatz 9
www.jugendmusikschule1976.de

■ Musikschule Taunus 06173/66110+640034

Öffentliche Musikschule im VDM
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

P Parkettverlegung

■ Parkett-Sauer seit 1987 Tel. 7666880
Parkett, Dielen, Laminat, Kork Mobil 0171/5850266
verlegen, schleifen, lackieren, ölen, intensiv reinigen –
Vor-Ort-Beratung/Verkauf –
E-Mail: info@parkett-sauer.de

■ SJ-Parkett, Jurij Schwab, Tel. 882450
Fertig-Parkett, Massiv-Parkett, Verlegung,
Sanierung, Verkauf
Rheinlandstraße 19, 65824 Schwalbach/Ts.
E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

P Pflegedienste

■ Mobiles Pflegeteam Schwalbach .. Tel. 8834599
Anela Jovanovic Mobil 0172/1030194
Am Sulzbacher Pfad I

■ Ökumenische Diakoniestation Tel. 95475-0
Eschborn/Schwalbach
Essen auf Rädern, individuelle Hilfe, Pflege,
Beratung in Ihrem Zuhause

■ Sozialzentrum Eschborn und Tel. 7676040
Schwalbach, und 06173/640036
Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege,
24 Std. Pflege, ambulante Pflege

P Polstereien

■ Polsterei Petkovic Tel. 7769902
Polsterei und Raumausstattung
Bahnhstraße 10
www.polsterei-dekoration.de

R Raumausstattung

■ Raumausstattung Eisenbrand Tel. 42618
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge,
Sonnenschutz, Insektenkenschutz

R Rechtsanwälte

■ Eschborn Rechtsanwälte ... Tel. 06173/9398760
Claudia Eschborn und Jochen Zehnter, Hauptstr.332,
65760 Eschborn
www.eschborn-rechtsanwaelte.de

■ Kellersmann Rechtsanwälte Tel. 81096
Fabian Kellersmann, Rechtsanwalt und
Notariatsverwalter in Schwalbach

Egon Kellersmann, Rechtsanwalt, Notar a. D.

■ Enrico Straka Tel. 848473
Familienrecht, Arbeitsrecht, Mietrecht,
Unfallrecht
Ober der Röth 4
www.rechtsanwalt-straka.de

R Reisebüros

■ Reisebüro Kopp, Lufthansa City Center 88989-60
Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur
tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
www.komm-reisen.de

■ Selected Travel Reisecafé Tel. 8840033
Touristik, Firmendienst – Schulstraße 14
www.selected-travel.de
dirk.kattendick@selectedtravel.de

R Rollläden

■ Alfred Müller KG, Taunusstr. 7 1483
Fenster, Türen und Sonnenschutz

S Schlossereien

■ J. Hasselbach u. Sohn GmbH 85564
Salzbörrnstr. 8
■ Roger & Scheu Metallbau GmbH 759396
Treppenanlagen, Fenstergitter, Geländer,
Toranlagen, Kunstschmiede
Wiesenstraße 10, 65843 Sulzbach
www.rogerscheu.de

S Schmuck

■ Schmuck + Edelsteine Karaiskos 9509230
Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen
Marktplatz 42

S Schuhmacher

■ Elshout, Schuhmacherei Tel. 73955
Schlüssel-Notdienst,
Reinigungsannahme
Hauptstraße 27, Sulzbach
www.schuhmacherei-sulzbach.de

S Sprachschulen

■ TS-Lingua GmbH Tel. 06196/95342-20
Deutsch, Englisch, Spanisch
für Erwachsene, Jugendliche und Kinder
Gruppen- und Einzelkurse
Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach/Ts.
E-Mail: info@taunus-lingua.de

S Steuerberatung

■ Basten GmbH
Steuerberatung Tel. 06196/500216
Steuerberatung, Erbschaftssteuer
Im Hainfeld 1, 65843 Sulzbach/Ts.
E-Mail: joachim.basten@datevenet.de
www.basten.de

■ Dietrich M. Reimann Tel. 503820
Berliner Straße 27, 65824 Schwalbach/Ts. Fax 82678
E-Mail: info@steuerberater-reimann.de

T Tankstellen

■ Steier's freie Tankstelle Tel. 1244
Sulzbacher Straße 43
Fax 83398

T Taxiruf und Fahrdienste

■ Michael Volland Tel. 82080
Nah- und Fernfahrten
taxi@hallo.ms

U Umzugsservice

■ Int. Möbeltransporte Tel. 06196/76501-0
Christ GmbH
Umzüge aller Art, auch Übersee, Lagerung
info@christ-umzug.com
www.christ-umzug.com

W Wildprodukte

■ Steier's Feinschmeckertankstelle Tel. 1244
Wildprodukte, Taunus-Forrellen und mehr
Fax 83398
Sulzbacher Straße 43
www.gebr-steierer.com



Leserbrief

Zu verschiedenen Artikeln erreichten die Redaktion nachfolgende Leserbriefe. Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Wenn auch Sie einen Leserbrief veröffentlichen möchten, senden Sie ihn unter Angabe Ihrer vollständigen Adresse und einer Rückruf-Telefonnummer (beides nicht zur Veröffentlichung) an info@schwalbacher-zeitung.de.

Zum Artikel „Weitere Abfallbehälter nötig“ in der Ausgabe vom 28. April:

„Den Verursacher beim Schopf packen“

Sehr geehrte CDU, zukünftig krähensichere Müllbehälter zu wählen, klingt vernünftig. Zusätzliche Abfallbehälter finde ich für unangebracht, da das Verursacherprinzip nicht beachtet wird. Was man gefüllt bis zu einem Ort getragen hat, kann man leer wieder zurück- oder nach Hause, oder zum nächsten leeren Abfallbehälter tragen.

Es ist sträflich, seinen Abfall in der Natur zu beseitigen. Es engt die Freiheit des Nachstens ein, zeugt von schlechtem „Kinderzimmer“ und einer ausgesprochenen Oberflächlichkeit in unserer heutigen Klimaschutz-Zeit. Darüber hinaus

fordere ich die Kommunalpolitik auf, an den Verursacher zu gehen, nämlich den Herausgeber der unsäglichen Verpackung.

Mit gesprächsbereitem und diplomatischem Geschick muss eine Lösung mit diesen gefunden werden, wie zum Beispiel Pfand auf Verpackungen, jederzeit Rückgabe der Verpackungen, essbare Verpackung, Einfüllen der Lebensmittel in mitgebrachten dauerhaften Behältnissen - es gibt sicherlich noch viele Ideen.

Motivieren Sie die Bürger und fordern Sie sie zu nachhaltigem Handeln auf!

Monika Gernet, Schwalbach

Zum Artikel „Nur Note 3,6 für Schwalbach“ in der Ausgabe vom 28. April:

„Zu gute Note für Schwalbach“

Die Bewertung mit der Note 3,6 ist meiner Meinung nach noch zu gut. Dazu passt auch das Foto unten, das die Ecke Friedrich-Ebert-Straße/Avrillé-Straße zeigt.

Wer denkt so sich etwas aus und wer ist dafür verantwortlich? Fußgänger sollen

nicht die Straße benutzen, was ja vernünftig ist, Fahrradfahrer sollen absteigen und das Rad auf dem Radweg schieben? Ich vermute mal, dass das Schild gar nicht dahin sollte, sondern vor den Rathaus-Eingang gehört.

Otto Hornung, Schwalbach



Die Beschilderung an der Ecke Friedrich-Ebert-Straße/Avrillé-Straße hängt mit der aktuellen Baustelle zusammen. Foto: Hornung



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Ortsvereinigung Schwalbach am Taunus

Einladung zur Mitglieder-Versammlung am 17. Mai 2021, 20.00 Uhr

Tagesordnung:

- Begrüßung
- Bericht des Vorstandes und der Rechnungsprüfer
- Entlastung des Vorstandes
- Wahl der Rechnungsprüfer
- Wahl der Delegierten zur KMV
- Genehmigung des Wirtschaftsplans
- Verschiedenes

Aufgrund der aktuellen Pandemielage wird die Veranstaltung nach dem Corona-Abmilderungsgesetz online durchgeführt. Mitglieder werden unter Angabe der postalischen und der E-Mail Adresse um **Anmeldung bis zum 14. Mai 2021** unter E-Mail: info@drk-schwalbach.de oder Tel. 06196 / 82966 gebeten.

gez. Der Vorstand

Fortsetzung von Seite 1

„Hinter verschlossenen ...“

... Auf diese Weise sollen die Ausschussmitglieder vor Schadensatzansprüchen geschützt werden, falls sie versehentlich Namen und Zahlen nennen, die als Datenschutzgründen nicht öffentlich genannt werden dürfen.

Eyke Grüning ist überzeugt, dass Stadtverordnete in öffentlichen Sitzungen aus Angst vor solchen Schadensatzforderungen viele Fragen nicht stellen würden. Den Ausschuss nicht-öffentlicht zu machen sei „genau das Gegenteil von unter den Tepich kehren“. „Durch die Rahmenbedingungen wird dafür gesorgt, dass vorbehaltlos und vollständig aufgeklärt wird“, sagt der Ausschuss-Vorsitzende.

Siehe auch Dennis Seeger von der CDU so: „Den Akteinsichtsausschuss öffentlich tagen zu lassen, würde ihm unserer Auffassung nach seinen Sinn rauben, alle offenen Fragen unabhängig datenschutzrechtlicher Grenzen aufklären zu können, und das Ergebnis verkäme zur Farce.“ Es ließe sich nicht nachvollziehen, welche handelnden Personen am Prozess beteiligt waren. MS

Am Schwalbacher S-Bahnhof

Person im Gleis

- Die Feuerwehr wurde in der Nacht zum Maifeiertag an den Schwalbacher S-Bahnhof alarmiert.

Dort wurde eine Person im Gleisbett gemeldet. Vor Ort konnte die Person allerdings schnell durch die ebenfalls alarmierte Polizei gesichert werden, so dass die Feuerwehr nicht tätig werden musste. red

Impfung mit „AstraZeneca“

Die Schwalbacher Hausarztpraxis von Dr. Aladert Sapok hat regelmäßig Impfdosen von „AstraZeneca“ übrig und sucht Impfwillige – auch ohne Priorisierungsgruppe – die sich kurzfristig impfen lassen möchten. Interessenten können sich melden bei:

Praxis Dr. Sapok, Marktplatz 11, Telefon 06196 / 8528

Ankauf von

- Röhren-Fernsehern • Antik-Möbeln • Kleidung • Ferngläsern • Porzellan • Büchern • Gemälden • Teppichen • Rollatoren • Perrücken • Puppen • Zahntechniken • Bleikristall • Elektrogeräte • Kunststoffgeräte • Geschirr • Kostenlose Hausbesuchs und Werteinschätzungen
- Frau Venezia freut sich auf Ihren Anruf unter der Nummer

0178/3988018

POLSTEREI & DEKORATION
MEISTERBETRIEBS

Polsterei Petković
Bahnstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polsterei-dekoration.de

Ankauf von

Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteinschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort, von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr

Tel: 06104/9879935

Im Gewerbegebiet „Am Kronberger Hang“ kümmert sich McDonalds jetzt um den Müll

Drei neue Abfallbehälter

- Drei große Müllboxen laden seit Mitte vergangener Woche an neuartigen Punkten des Kronberger Hangs zum „sauberen Wurf“ ein. Sie sind das Ergebnis einer Kooperation der städtischen Wirtschaftsförderung mit dem Management der McDonalds-Filiale Am Kronberger Hang.



Zuzana Summerova, Restaurant-Managerin der McDonalds-Filiale Am Kronberger Hang, und Thomas Klinger von der Wirtschaftsförderung der Stadt Schwalbach stellen die neuen Abfallbehälter vor, die McDonalds finanziert und der städtische Bauhof in der Nähe des Restaurants montiert hat.

Foto: mag

gen für auftretende Probleme zu entwickeln.“ Für die Kommunikation und Kooperation mit den örtlichen Unternehmen ist Wirtschaftsförderer Thomas Klinger zuständig, der auch dieses Projekt initiierte. Er steht Unternehmen unter der Telefonnummer 06196/804211 oder per E-Mail an wifoe@schwalbach.de als Ansprechpartner zur Verfügung.

Bürgermeister Alexander Immlisch freut sich über die gelungene Zusammenarbeit mit dem McDonalds-Filiale: „An diesem Beispiel zeigt sich, wie wichtig es ist, das Gespräch zu suchen und gemeinsam Lösun-

reits viele Verpackungsmaterialien auf Papier und Holz umgestellt. Plastikstrohhalme gibt es nicht mehr und 2025 sollen sämtliche Plastikverpackungen der Vergangenheit angehören.“

Ob die neuen Abfallbehälter ausreichen werden, die Situation dauerhaft zu verbessern, muss sich zeigen. Die Corona-bedingte Schließung der Gastronomie und der dadurch vermehrte Anfall von Verpackungsbüßen, ist nicht nur am Kronberger Hang eine besondere Herausforderung. Es gelte für die ganze Stadt. Der gemeinsame Appell zum „sauberen Wurf“ sei in jedem Fall ein Anfang.

red

Das „Gelbe Blättchen“ für Ihr Smartphone!

Sehen Sie sich

SZplus

die tägliche **Schwalbacher Zeitung** im Internet an!

Holen Sie sich Ihre lokale Berichterstattung über Schwalbach auf Ihr Smartphone, Ihr Tablet oder Ihren PC!

Bis auf weiteres ist unser Angebot kostenlos.



www.schwalbacher-zeitung.de





Lauf nicht fort, kauf vor Ort!

Auch in Schwalbach haben die Maßnahmen gegen die Corona-Pandemie viele Unternehmen getroffen.

Unterstützen Sie den Schwalbacher Handel, die Schwalbacher Gastronomen, Dienstleister und Handwerker und kaufen Sie möglichst vor Ort ein!

Heißmangel Wegert

Nordstr. 2 · 65824 Schwalbach · Tel. 06196 / 34 16

- Heißmangel
- Wäsche-Service
- chemische Reinigung

TÜRKIS – durch sein strahlendes Himmelblau gehört er zu den beliebtesten Edelsteinen der Schmuckwelt

1 Collier
beste Qualität € 849,-
2 Ring
925 Silber € 279,-

Änderungsschneiderei (aller Art) & Textilreinigung DIRIK

Hemden waschen und handbügeln € 1,80
nur handbügeln € 1,20

**Jeden Samstag 20% Rabatt
auf alle Textilreinigungen**

TROTZ CORONA HABEN WIR FÜR SIE GEÖFFNET

Hauptstraße 21
65824 Schwalbach a. Ts.
06196 / 6520168

Mo-Di 8.30-13.00 Uhr
und 14.00-18.00 Uhr,
Sa. 8.30-13.00 Uhr

Probieren Sie die Spargelgerichte auf unserer Karte!

Marktplatz 25
65824 Schwalbach
Tel. 06196 8847900

Einkaufen und genießen

Fit im Kopf ins neue Schuljahr starten!

8 Wochen-Intensivkurs mit Neurofeedback

Mit diesem gezielten Angebot fördern Sie Ihr Kind! Es lernt in meinem Kurs, ruhig und konzentriert zu arbeiten. Kurs-Start ab 10. Mai.

Uwe Feder – Praxis für Neurofeedback

06196-204 8842

www.feder-concept.de



ALTSTADTKONTOR SCHWALBACH

Taunusstraße 1 | 65824 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 5 22 88 18
info@altstadtkontor.de
www.altstadtkontor.de



TÄGLICH FRISCHES EIS

außerdem:
Kuchen | Snacks | Coffee-to-go
Einzelhandel geöffnet

Allianz

Daniel Herrmann
Versicherungen · Geldanlage
Baufinanzierung
Krankenversicherung

Hauptstraße 21
65824 Schwalbach
Tel. 06196 / 7 75 21 09
Mobil 0160 / 94 59 36 35
Fax 06196 / 7 75 21 08
d.herrmann@allianz.de
www.danielherrmann-allianz.de



Ihre Textilreinigung in Schwalbach

Corona-Hinweis:
WIR HABEN WEITERHIN FÜR SIE OHNE TERMIN GEÖFFNET

Hemden Service
Reinigungsdienst
Anderungsschneiderei
Teppichreinigung

Anti-Corona-Service:
Durch die Reinigung von Textilien wird die Lipiddschicht zerstört und der Virus inaktiviert.

www.kay-textilreinigung.de

30 %*
Immer am letzten
Freitag des Monats

Tai Fu

Trotz Pandemie bieten wir:
• Online-Kurse
• Privatunterricht

Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7
(Eingang Avrilléstraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.taifu.de
kontakt@taifu.de

PILATES Verena Martinek

PILATESTRAINING · WIRBELSÄULENGYMNASTIK · WALKING
Tel.: 06196 / 88 26 53 · Mail: pilatesmartinek@outlook.de

Pilates Mattentraining für Anfänger und Fortgeschrittene

Gruppentraining per Zoom
Personal Training per Zoom
Pilates Reformer Training im Einzelunterricht
Outdoortraining sobald erlaubt
Trainingsvideos



in Schwalbach

10% Rabatt



Apollo
in Schwalbach

-Modernste Untersuchungsmaschine
-Professionelles Sehtest
-Starke Kurzsichtigkeit, Stabsichtigkeit
-Schielauge, Unterschiedliche Auge
-Multifocal Linsen
-Sofort Service (Wenn Vorrätig)

2 Stunden Kostenlos Parken / Marktplatz 15 65824 Schwalbach am Ts.

Offnungszeiten
Mo.- Fr. 9:00-18:30
Sa. 9:00-15:00
T. 06196 524 7642





Reiseagentur SelectedTravel

www.selectedtravel.de
Ihr Reisebüro in Alt Schwalbach



Leben mit Kunst!

GALERIE
ELZENHEIMER

Wiesenweg 12
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 82121
www.galerie-elzenheimer.de

GALERIE ■ KUNSTHANDEL ■ EINRAHMUNGEN

SOFA
COUTURE

www.sofacouture.de



PIZZA & PASTA

Pizza und Pasta bestellen und abholen

06196/81135

Pizzeria Petro
Am Brater 13
65824 Schwalbach

Father's

In diesen schwierigen Zeiten bieten wir unseren Gästen frische, gesunde Speisen auf einem neuen Weg an:
Wir sind jeden Tag zwischen 12 und 15 Uhr und zwischen 17:30 Uhr und 20 Uhr für Sie da.
In diesem Zeitraum können Sie unsere Gerichte telefonisch bestellen und bei uns abholen.

06196 / 9216826

Koreanisches Restaurant „Father's“,
Feldstraße 10, 65824 Schwalbach



ANZIEHPUNKT
SECOND-HAND SHOP

Wir ziehen Sie an!

Wir nehmen wieder Sachspenden an.

Termine erhalten Sie unter folgender E-Mail:
anziehpunkt-schwalbach@caritas-main-taunus.de

Wir freuen uns auf Ihre Spende.

Caritas Main-Taunus Anziehpunkt Schwalbach
Marktplatz 7 • 65824 Schwalbach
Tel: 06196 5614065 • www.caritas-main-taunus.de



dolomiti
eiscafe

Genießen Sie unsere Eis-Spezialitäten!

Inh. Luciano Casagrande
Marktplatz 34
65824 SCHWALBACH/Ts
Tel. 06196 85029

Olaf M. Karg
Mobile Disco
Lightshow & Entertainment

Adlerstr. 38
65824 Schwalbach/Ts.

Tel.: 06196 / 90 73 18
Mobil: 0171 / 473 83 27
E-Mail: info@omk-music.de

www.omk-music.de



BRILLENPLATZ
die augenoptiker!

Brillen Platz Schwalbach GmbH & Co.KG
Marktplatz 35
65824 Schwalbach

Tel.: 0 61 96 - 84 84 94
[Email: schwalbach@brillen-plaz.de](mailto:schwalbach@brillen-plaz.de)



City
KEBAPHAUS

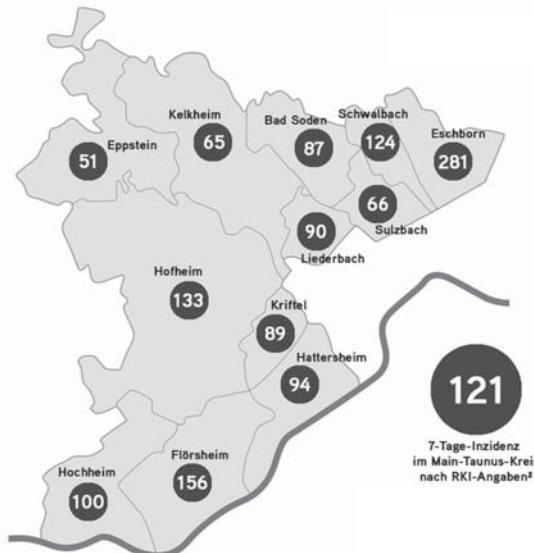
TEL.: 06196 - 433 44

ÖFFNUNGSZEITEN:
MONTAG - SAMSTAG: 11:00 UHR BIS 22:30 UHR
SONNTAG & FEIERTAG: 12:00 UHR BIS 22:30 UHR

HAUPSTRASSE 2 A | 65824 SCHWALBACH

Corona-Inzidenz nach Kommunen*

* 7-Tage-Inzidenz in den Kommunen
Stand: 04. Mai 2021, 12:00 Uhr
z aktualisiert um 3:00 Uhr



Gestern lag Schwalbach mit einer 7-Tage-Inzidenz von 124 dicht beim Durchschnittswert des Main-Taunus-Kreises.

Grafik: MTK

Corona-Eindämmung nimmt im MTK Fahrt auf – Mehr als 60.000 hatten schon Impf-Termine

Zehntausende schon geimpft

Die Corona-Impfungen im Main-Taunus-Kreis kommen nach Wertung vor Landrat Michael Cyriax „deutlich voran“. Auch eine Impfaktion für die Feuerwehr und den Katastrophenschutz ist angelaufen.

Bis zum vergangenen Donnerstag waren fast 61.000 Personen durch das Impfzentrum und die Teams geimpft worden. Mehr als 1.600 Termine davon seien über die „Impfbrücke“ an Nachrücker vergeben worden. Hinzu kämen Impfungen durch Hausarztpraxen und durch andere regionale Impfzentren in unbekannter Höhe. Michael Cyriax: „Es hat Wochen gedauert, bis wir die ersten paar tausend Personen geimpft haben, jetzt sind innerhalb kurzer Zeit Zehntausende dazu gekommen.“

Das Impfzentrum sei zwar nach dem Einsatzbefehl des Landes auf 1.200 Impfungen pro Tag ausgelegt, könne aber

mehr bewältigen. Von Dienstag bis Donnerstag vergangener Woche sei das Impfzentrum sehr gut ausgelastet gewesen: an den ersten beiden Tagen mit mehr als 1.200 Terminen, am Donnerstag dann mit mehr als 1.400. „Diese Herausforderung wird von den Betreibern vom Deutschen Roten Kreuz und dem Arbeiter Samariter Bund mit großem Engagement gestemmt“, fasst der Landrat zusammen.

Seit Beginn der Pandemie sind rund 1.700 Verfahren von Ordnungswidrigkeiten eingeleitet worden, von denen rund 500 noch nicht entschieden sind. Bisher wurden Bußgelder in Höhe von insgesamt etwa 200.000 Euro festgesetzt.

„Neben den Impfungen ist das persönliche Verhalten jedes Einzelnen ein entscheidender Beitrag“, fasst die Gesundheitsdezernentin zusammen.

Aktuelle Zahlen

Für Schwalbach meldete das Gesundheitsamt gestern 37 aktuelle Corona-Fälle und eine 7-Tage-Inzidenz von 124. Der gesamte Main-Taunus-Kreis liegt bei einem Wert von 121. red



Mitteilungen aus dem Rathaus

7. öffentliche Sitzung des Seniorenbeirates

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 7. öffentliche Sitzung des Seniorenbeirates

am Mittwoch, 05.05.2021, um 18:00 Uhr
im Kleinen Saal, Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus

stattfindet.

TAGESORDNUNG:

- Genehmigung der Niederschrift über die 6. öffentliche Sitzung des Seniorenbeirates vom 02.09.2020
- Informationen des Bürgermeisters
- Information des Seniorenbeirates
- Sachstand:
 - Stadtbus
 - Seniorenticket
 - Aufzugumbau Avrillé Straße
- WC-Nutzung in Alt-Schwalbach
- Belegung der Wohnungen im Service-Wohnen EVIM
- Veröffentlichungen der städtischen Bekanntmachungen
- Verschmutzung von Feld-/Wirtschaftswegen
- Verstärkte Kontrolle durch die Ortspolizei
- Verschiedenes
- Festlegung des nächsten Sitzungstermins

Schwalbach am Taunus, 27.04.2021
gez. Monika Schwarz, Vorsitzende

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die im Haushalt Jahr 2021 zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 2.000.000,00 € festgesetzt.

§ 5

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden für das Haushalt Jahr 2021 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

a. für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) auf 0 v.H.
b. für Grundstücke (Grundsteuer B) auf 250 v.H.

2. Gewerbesteuer auf

350 v.H.

§ 6

Es gilt das von der Stadtverordnetenversammlung beschlossene Haushaltssicherungskonzept, sofern es erforderlich ist.

§ 7

Es gilt der von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Haushaltspans beschlossene Stellenplan.

§ 8

- Die abschließende Beschlussfassung über die Leistung von über- und außerplamärfähigen Aufwendungen und Auszahlungen im Sinne von § 100 Abs. 1 HGO trifft die Bürgermeister im Einzelfall bis zu einer Höhe von 5.000 €, wobei dem Magistrat hierüber alsbald Kenntnis zu geben ist.
- Die abschließende Beschlussfassung über die Leistung von über- und außerplamärfähigen Aufwendungen und Auszahlungen im Sinne von § 100 Abs. 1 HGO trifft der Magistrat im Einzelfall in Höhe von über 5.000 € bis 75.000 €.
- Als erheblich im Sinne des § 100 Abs. 1 letzter Satz HGO gelten über- und außerplamärfähige Aufwendungen und Auszahlungen, wenn sie 75.000 € im Einzelfall überschreiten. Die Beschlussfassung obliegt ausschließlich der Stadtverordnetenversammlung.

§ 9

- Als erheblich bzw. wesentlich im Sinne von § 98 Abs. 2 Nr. 1 HGO gilt ein Fehlbetrag bzw. ein Anstieg eines veranschlagten Fehlbedarfs, wenn er 2,5 % des Gesamtbetrags der Aufwendungen im Ergebnis haushalt übersteigt.
- Als erheblicher Umfang im Sinne von § 98 Abs. 2 Nr. 2 HGO gilt im Finanzhaushalt ein Betrag von 5 % der Auszahlungen aus Investitionen.
- Als erheblich im Sinne von § 98 Abs. 2 Nr. 3 und Nr. 4 HGO gelten analog in § 9 Abs. 1 und Abs. 2 dieser Haushaltssatzung festgelegten Wertgrenzen.
- Als unerheblich im Sinne von § 98 Abs. 3 Nr. 1 HGO gilt ein Betrag bis zu 150.000 €.

§ 10

Für die Bewirtschaftung der Budgets gelten die im Haushaltspans dargestellten Budgetrichtlinien.

Haushaltsgenehmigung

Hiermit genehmige ich gemäß § 97a der Hessischen Gemeindeordnung (HGO)

- Die Abweichung von den Vorgaben des Haushaltsausgleichs nach § 92 Abs. 5 Nr. 2 HGO für den Finanzhaushalt im Haushalt Jahr 2021 der Stadt Schwalbach am Taunus.
- in Verbindung mit § 105 Abs. 2 HGO den in § 4 der Haushaltssatzung für das Haushalt Jahr 2021 der Stadt Schwalbach am Taunus festgesetzten Höchstbetrag der Liquiditätskredite in Höhe von EUR 20.000,00 (i.W.: Zweimillionen- Euro)
- in Verbindung mit §§ 115 Abs. 3, 103 Abs. 2 HGO den Gesamtbetrag der im Wirtschaftsplan für 2021 der „Stadtwerke Schwalbach am Taunus“ vorgesehenen Kredite
- für den Betriebszweig „Wasserversorgung“ in Höhe von EUR 1.310.400,00 (i.W.: Einemilliondreihundertundzehntausendvierhundert - Euro)
- für den Betriebszweig „Abwasserbeseitigung“ in Höhe von EUR 1.270.000,00 (i.W.: Einemillionzweihundertundsechzigtausend - Euro)
- für den Betriebszweig „Energieversorgung“ in Höhe von EUR 225.000,00 (i.W.: Zweihundertundfünfundzwanzigtausend - Euro)
4. in Verbindung mit §§ 115 Abs. 3, 105 Abs. 2 HGO den im o.g. Wirtschaftsplan festge-setzten Höchstbetrag der Liquiditätskredite für das Wirtschafts Jahr 2021 in Höhe von EUR 200.000,- (i.W.: Zweihunderttausend - Euro)

Haushaltssatzung für die Haushaltswirtschaft mit doppelter Buchführung der Stadt Schwalbach am Taunus für das Haushalt Jahr 2021

Aufgrund der §§ 94 ff der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) vom 07. März 2005 (GVBl. I, S. 142) zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. Juni 2018 (GVBl. S. 291) hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Schwalbach am Taunus am 03.12.2020 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltspans für das Haushalt Jahr 2021 wird

im Ergebnishaushalt

im ordentlichen Ergebnis

mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf 50.763.197,00 €

mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf 63.393.300,00 €

mit einem Saldo von -12.630.103,00 €

im außerordentlichen Ergebnis

mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf 0,00 €

mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf 343.000,00 €

mit einem Saldo von -343.000,00 €

mit einem Fehlbedarf von -12.973.103,00 €

im Finanzhaushalt

mit dem Saldo aus den Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf -8.970.121,00 €

und dem Gesamtbetrag der

Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf 703.101,00 €

Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf 4.926.085,00 €

mit einem Saldo von -4.222.984,00 €

Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 0,00 €

Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 59.907,00 €

mit einem Saldo von -59.907,00 €

mit einem Zahlungsmittelbedarf des Haushalt Jahres von 13.253.012,00 €

festgesetzt.

§ 2

Kredite zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden veranschlagt in Höhe von:

2.762.500,00 € für 2022

5.612.500,00 € für 2023

2.170.000,00 € für 2024

Der Haushaltspans liegt zur Einsichtnahme in der Zeit vom 03.05.2021 bis einschließlich 14.05.2021 während der Dienststunden im Rathaus, Marktplatz 1-2, Zimmer 205, Schwalbach am Taunus, öffentlich aus.

Schwalbach am Taunus, 27.04.2020

DER MAGISTRAT

Alexander Immisch, Bürgermeister

2. öffentliche Sitzung des Akten-einsichtsausschusses

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 2. öffentliche Sitzung des Akten-einsichtsausschusses

am Donnerstag, 06.05.2021, um 19:30 Uhr
im Großen Saal, Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus stattfindet.

TAGESORDNUNG:

- Genehmigung der Niederschrift über die konstituierende öffentliche Sitzung des Akten-einsichtsausschusses vom 29.04.2021
- Beratung über den Öffentlichkeitsstatus des Akten-einsichtsausschusses
- Akteneinsichtnahme

Schwalbach am Taunus, 30.04.2021

gez. Eike Grüning, Vorsitzende

Annahme von Sonderabfall

am Freitag, dem 07.05.2021 wird in der Wilhelm-Leuschner-Straße (Parkplatz) von 12.00 bis 15.00 Uhr Sonderabfall angenommen.

Zum Sonderabfall gehören zum Beispiel:

Chemikalien jeglicher Art, Dispersionsfarbe (flüssig, pastös), Entkalker, Farben und Lacke (flüssig, pastös), Frittier- und Speisefette, Haushaltstüten, Kleb-, Dicht- und Füllstoffe, Laugen, Säuren, Spraydosen, Waschbenzin, WC-, Rohr- und Abflussreiniger

Mittel für / zur:
Desinfektion, Düringen, Holzschutz, Insekten- und Schädlingsbekämpfung, Lösungsmittel, Pflanzenbehandlung, Rostschutz

Achtung!

Die Abfallmenge darf max. 20 Liter Behältervolumen betragen und sollte möglichst in Originalgebinden angeliefert werden. Jeder Anlieferer kann insgesamt max. 100 kg Sonderabfälle entsorgen. Es können nur dicht verschlossene Gebinde angenommen werden; offen angelieferte Gefäße müssen vom Fachpersonal zurückgewiesen werden. Nicht deklarierte Sonderabfallstoffe werden von dem Chemiker des Sammelfahrzeugs analysiert.

Altöl muss gemäß Altöl-Verordnung bei allen Verkaufsstellen (Fachhandel, Tankstellen), die Motoreöl vertreiben, kostenlos zurückgenommen werden. Ausgehärtete Dispersionsfarben können mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Es besteht darüber hinaus die Möglichkeit, Sonderabfälle an jedem 1. Samstag des Monats in der Zeit von 9 - 13 Uhr direkt bei der Abfallbelegschaftsanlage in Flörsheim-Wicker abzugeben.

Die Schadstoffsammlung wird von der Rhein-Main Abfall GmbH durchgeführt. Die Anlieferbedingungen wurden der aktuellen Situation aufgrund des Corona-Virus angepasst. Dies dient Ihrem und dem Schutz des Sammelfahrzeugs.

- Menschenansammlungen sind zu vermeiden, um die Infektionskette zu unterbrechen. Daher halten Sie bitte Abstand.
- Treten Sie bitte einzeln an den Abgabetisch und halten den Kontakt so kurz wie möglich.
- Vermeiden Sie Körperkontakt und Händeschütteln.
- Benutzen Sie bitte eine Mund-Nasen-Bedeckung.
- Da die Sammelzeiten unbedingt eingehalten werden müssen, bitten wir Sie um Geduld.
- Bleiben Sie bitte zu Hause, wenn Sie grippeähnliche Symptome haben oder Kontakt zu Corona-Kranken bzw. coronagefährdeten Personen haben.

65719 Hofheim am Taunus, 23.04.2021

Der Landrat des Main-Taunus-Kreises

gez. Michael Cyriax, Landrat

Schwalbach am Taunus, 03.05.2021

Alexander Immisch, Bürgermeister

Der neue Arbeitskreis Fairtrade sucht weitere Mitstreiter

Erstes Online-Treffen

- Der junge, im vergangenen Jahr gegründete Arbeitskreis Fairtrade lädt am Montag, 10. Mai, um 19 Uhr zu einem Online-Meeting via „Zoom“ ein.

Viele Bürgerinnen und Bürger haben noch keine klare Vorstellung, welche Aufgaben und Ziele sich der Arbeitskreis Fairtrade in Schwalbach gesetzt hat. Der Arbeitskreis möchte auf der Sitzung darüber informieren, welche Zusammenarbeit mit Vereinen und Arbeitskreisen und auch finanzielle Unterstützung möglich sein kann und gemeinsam mit interessierten Projekten in Schwalbach entwickeln.

Denn Fairtrade beinhaltet nicht nur verbesserte Arbeitsbedingungen und veränderte Handel in Entwicklungsländern und Schwellenländern. Seit 2018 arbeiten der Deutsche Kulturrat und der Bund für Umwelt und Naturschutz zusammen, um die kulturelle Entwicklung im Nachhaltigkeitsdiskurs in der Gesellschaft auszuweiten. Fair-

er Handel und Nachhaltigkeit beginnen danach direkt vor Ort in der eigenen Stadt. „Und alle können mitmachen. Grund genug also, um auch in Schwalbach eine Brücke zwischen Fairer Handel, Nachhaltigkeit und Kultur zu schlagen“, heißt es in einer Pressemitteilung der Kulturregion GmbH, zu der der Arbeitskreis Fairtrade gehört.

Der neue Arbeitskreis lädt dazu ein, sich bei dem Online-Treffen am kommenden Montag zu informieren und sich bei Interesse auch in Zukunft im Arbeitskreis zu engagieren - sei es mit Ideen oder konkret bei der Umsetzung von Projekten. Mit der Teilnahme am Arbeitskreis sind keine Pflichten verbunden. Willkommen sind alle, die sich in irgendeiner Form engagieren möchten und denen Nachhaltigkeit am Herzen liegt. Einen Mitgliedsbeitrag gibt es nicht.

Den Link zur Veranstaltung gibt es unter www.kulturregion-schwalbach.de im Internet. Die Teilnahme am Meeting ist kostenlos, ein Internetanschluss wird benötigt.

red

Neues Angebot im Main-Taunus-Zentrum – Click & Meet

Testen zum Shoppen

- Am Montag vergangener Woche hat im MTZ ein neues Testzentrum eröffnet. Dort kann man sich per Schnelltest testen lassen, um danach beim „Click & Meet“ einen negativen Test vorlegen und einkaufen zu können.

Am Seiteneingang gegenüber des Restaurants „Latina“ hat das Testzentrum seine Türen geöffnet. Die Terminvergabe erfolgt über die Internetseite www.schnelltestmtz.de, danach wird ein QR-Code ausgestellt, der beim Testen vorgezeigt werden muss. Nach

30 Minuten kann das Testergebnis auf dem Handy abgerufen werden und so auch für das Terminkonzept, Friseure oder Nagelstudios verwendet werden.

Es ist auch möglich sich ohne Voranmeldung testen zu lassen. Allerdings ermöglicht ein Termin ein reibungsloses Testen. Das Testzentrum hat unter der Woche von 9.30 Uhr bis 19.30 Uhr geöffnet und samstags von 9.30 Uhr bis 17.30 Uhr.

Weitere Fragen kann man per E-Mail an info@schnelltestfrankfurt.de oder per Telefon an 069/75661631 stellen.

red

Schüler der Albert-Einstein-Schule bauen System zur Kohlendioxid-Messung im Klassenzimmer

Alarm bei zu „dicker“ Luft

- Seit der Schulöffnung nach den Sommerferien 2020 ist der Umgang mit dem Corona-Virus auch an den Schulen ein großes Thema geworden. Speziell das Thema Lüften steht dabei im Fokus. Dalauf mehreren Studien der Kohlendioxid-Gehalt der Raumluft eng mit der Verbreitung der Corona-Aerosole in Verbindung steht, lässt sich die Gefährdung in Räumen durch Messungen der Kohlendioxidd-Konzentration einschätzen. Um die Lüftungskon-

zepte zu überprüfen und zu optimieren, wurde an der Albert-Einstein-Schule die AG „CO2-Messung“ ins Leben gerufen.

Um schnell zu einem Ergebnis zu kommen, wurden zunächst mobile Sensoren für die „TI-inspire CX CAS“ Taschenrechner gekauft, die an der Albert-Einstein-Schule ab der achten Klasse verwendet werden. Hiermit konnte schnell festgestellt werden, dass die Vorgabe des Landes Hessen, alle 20 Minuten zu lüften, auf

jeden Fall eingehalten werden sollte. Schon nach 15 Minuten konnte ein signifikant erhöhter Kohlendioxid-Gehalt in der Luft festgestellt werden.

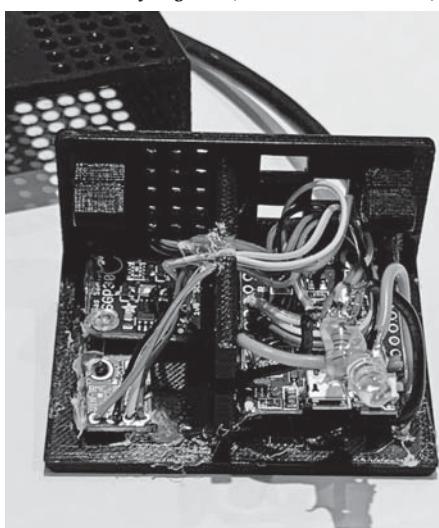
Da die Sensoren für den CAS sehr kostenintensiv sind, wurde nach Alternativen gesucht. „Wir haben uns dazu einschlossen, ein eigenes Messsystem aufzubauen“, berichten Lars Wichmann und Alexander Schneider. Das Herz der Messgeräte sei ein Mikrocontroller. Dieser steuere jeweils einen Sensor, der den CO2-Gehalt der Luft misst.

Für den weiteren Aufbau wurden zwei Möglichkeiten umgesetzt. Zunächst bauten die Schülerinnen und Schüler der zehnten Klasse eine CO2-Ampel. Nähert sich der der Kohlendioxid-Gehalt dem kritischen Wert von 800ppm, schaltet die Ampel auf Gelb. Überschreitet er diesen, schaltet sie auf Rot. Dann muss so lange gelüftet werden, bis die Ampel wieder grün anzeigt.

Die zweite Lösung besteht aus Messgeräten, die ihre Daten zur Auswertung an einen Server schicken. Diese bleiben an einem Ort stehen und werden somit für eine Langzeitbeobachtung mehrerer Räume genutzt. Die aktuellen Messwerte werden alle fünf Sekunden an den Server übermittelt.

Über das System können zusätzliche Daten wie Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Luftdruck und Höhe festgestellt werden. Gerade die Temperatur war für die Wintermonate interessant, da es durch das ständige Lüften in den Räumen schnell kalt wurde.

red



Recht kompliziert sieht es im inneren der Messgeräte aus. Foto: AES

Strassenverkehrsamt Hofheim

Online zum Führerschein

- Führerscheinangelegenheiten können im Straßenverkehrsamt in Hofheim demnächst nur noch über eine Online-Terminvereinbarung geregelt werden.

Wie Kreisbeigeordneter Johannes Baron mitteilt, sollen damit Wartezeiten verkürzt und der Zugang in das Gebäude der gerade unter Corona-Bedingungen noch besser geregelt werden. „Wir bringen auf diese Weise außerdem die Digitalisierung unserer Leistungsangebote voran“, fasst der Verkehrsdezernent zusammen. Johannes Baron zufolge gilt die Regelung seit Montag. Betroffen sind Erteilungen, Verlängerungen und Umtausch von Führerscheinen und Personenbeförderungsscheinen. Fahrschulen können Führerscheinanträge in dem Gelände aufgestellten Bürocontainer abgeben.

Wie der Verkehrsdezernent weiter erläutert, wurde der Betrieb des viel besuchten Straßenverkehrsamtes unter den Bedingungen von Corona umgestellt: Fahrzeugangelegenheiten können online, über Zulassungsdienste und Händler oder per Terminvereinbarung geregelt werden. Führerscheine und Personenbeförderungsscheine können in einem Bürocontainer abgeholt werden. Diese Besucher müssen das Gebäude also nicht mehr betreten. Zur Kontaktlosen Bezahlung wurde in einem der Container ein EC-Kassentisch installiert. Im Gebäude dürfen sich maximal acht Besucher gleichzeitig aufhalten.

Die Online-Terminvergabe läuft über die MTK-App sowie über die Homepage des Main-Taunus-Kreises unter www.mtk.org im Internet.

red

Immer mittwochs lokal informiert.

Schwalbacher Zeitung Unsere Stadtzeitung.



Am Waldspielplatz gibt es auf Antrag des Jugendparlaments ein öffentliches Volleyballnetz. Foto: mag

Die Stadt setzt Vorschläge des Schwalbacher Jugendparlaments um – Sitzung am 18. Mai

Ein Volleyballnetz im Wald

- Mit dem Aufbau eines öffentlichen Volleyballnetzes am Waldspielplatz wurde in der vergangenen Woche ein weiterer Vorschlag des Jugendparlaments umgesetzt.

Wie der Verkehrsdezernent weiter erläutert, wurde der Betrieb des viel besuchten Straßenverkehrsamtes unter den Bedingungen von Corona umgestellt: Fahrzeugangelegenheiten können online, über Zulassungsdienste und Händler oder per Terminvereinbarung geregelt werden. Führerscheine und Personenbeförderungsscheine können in einem Bürocontainer abgeholt werden. Diese Besucher müssen das Gebäude also nicht mehr betreten. Zur Kontaktlosen Bezahlung wurde in einem der Container ein EC-Kassentisch installiert. Im Gebäude dürfen sich maximal acht Besucher gleichzeitig aufhalten.

Die Online-Terminvergabe läuft über die MTK-App sowie über die Homepage des Main-Taunus-Kreises unter www.mtk.org im Internet.

red

Volleyballnetz gibt es auch neue Sitzgelegenheiten im Stadtgebiet, die speziell auf die Bedürfnisse von Jugendlichen ausgerichtet sind. Diese befinden sich am Waldspielplatz, auf der Wiese vor dem Atrium am Westring und in der Eichenendorf-Anlage bei den Tischtennisplatten und sind sogenannte Gruppensitzbänke, also zwei Bänke mit Tischplatte in der Mitte, wie man sie etwa von Picknickplätzen kennt.

red

Die nächste Sitzung des Jugendparlaments findet am Dienstag, 18. Mai, um 17.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus statt und startet mit einer maximal 30-minütigen Fragerunde, in der Jugendliche und andere Interessenten Fragen stellen können. Mehr Infos zu den aktuellen Anträgen des Jugendparlaments gibt es unter www.jupa-schwalbach.de und bald auch auf einem Instagram-Account.

Das Stadtradeln findet dieses Jahr vom 12. Juni bis 2. Juli statt – Schon jetzt anmelden

Schwalbach radelt wieder

- In diesem Jahr findet die Schwalbacher Stadtradeln-Kampagne vom 12. Juni bis 2. Juli statt. Die Stadtradel-Seite im Internet hat die Mobilitätsbeauftragte der Stadt, Daniela Wolf, schon freigeschaltet.

Wer Fragen zum Schwalbacher Stadtradeln hat oder sich dazu ganz allgemein informieren möchte, kann sich an Daniela Wolf im Raum 001 im

Ordnungsamt oder unter der Telefonnummer 06196/804-160 oder per E-Mail an daniela.wolf@schwalbach.de wenden.

red

Schüler, Studenten, Rentner und alle anderen aufgepasst! Der Austrägerdienst der Schwalbacher Zeitung sucht Austräger für die

Schwalbacher Zeitung

Füllen Sie den Bewerbungscoupon vollständig aus und senden ihn per Post oder Fax an:

Verlag Schwalbacher Zeitung
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach
Fax 06196 / 848082

Bewerbungscoupon

Ja, ich möchte gern mittwochs die Schwalbacher Zeitung verteilen.

Name: _____

Vorname: _____

Alter: _____

Straße: _____

Telefon: _____

Ich habe mittwochs bis zu Stunden Zeit.

Datum, Unterschrift

Bei Minderjährigen: Meine Tochter / mein Sohn hat das vorgeschriebene Mindestalter von 14 Jahren. Ich bin damit einverstanden, dass meine Tochter / mein Sohn die Schwalbacher Zeitung austrägt.

Vorname, Name: _____

Datum, Unterschrift

Achtung! Achtung!

Sammler kauft Pelze, Nerze aller Art, Porzellan, Bleikristall, Krüge, Schallplatten, Bilder, Näh- und Schreibmaschinen, Ferngläser, Bernstein, Zinn, Modeschmuck, Gardinen, Puppen, Perücken, Uhren, Münzen, Silber aller Art, Orden, Militärsachen, Teppiche, Möbel, Kleider, Taschen, Alt-, Zahn- und Bruchgold, Goldschmuck, komplett Nachlässe, auch Wohnungsauflösungen.

100% seriös. Kostenlose Wertschätzung und Beratung. Zahle bar und vor Ort. Täglich von 7 bis 21 Uhr (auch am Wochenende)

Tel. 069/27 14 60 25

Die „Eulen“ halten eine große Koalition in Schwalbach für „wenig sinnvoll“ – Wenig Briefwähler

Zufrieden mit dem Ergebnis

- Die Schwalbacher „Eulen“ haben ihr erstes Wahlziel, wieder in der Stadtverordnetenversammlung vertreten zu sein erreicht. Als einziger Stadtverordneter mit Migrationshintergrund aus Marokko wurde Nouredine Amjahid wiedergewählt.

Gründe, die Eulen zu wählen als zu spät empfunden wurde.

Bei der Wahl selbst war auftaillig, dass zwar einzelne Kandidatinnen und Kandidaten der „Eulen“ angekreuzt wurden, das Ankreuzen der Gesamtliste aber nach Angaben der Gruppierung häufig „vergessen“ wurde, was viele Stimmen kostet habe. Erstaunlicherweise sei auch die Briefwahl für die „Eulen“ sehr niedrig gewesen.

Als Konsequenz wollen die „Eulen“ durch eine verstärkte Öffentlichkeitsarbeit mehr für ihre Ziele werben und entsprechende Anträge ins Parlament einbringen und Mehrheiten dafür suchen. Das Abstimmungsverhalten in der Stadtverordnetenversammlung soll sich nicht an Koalitionsfragen festmachen, eingeschätzt, wenngleich die Veröffentlichung „Zwölf gute

Nouredine Amjahid stimmte in der vergangenen Sitzung bei der Benennung der Ausschüsse für die Erwähnung des Begriffs „Jugend“. Leider fand dieser Antrag der Grünen keine Mehrheit.

Perspektivisch halten die „Eulen“ die diskutierte große Koalition zwischen SPD und CDU für „wenig sinnvoll“, weil es in der Programmatisierung von SPD und Grünen mehr Gemeinsamkeiten gebe, die teilweise auch von den „Eulen“ geteilt werden. Den von einigen geforderten Rücktritt des Bürgermeisters wegen der gefährdeten Greensill-Festgeldanlagen halten die „Eulen“ für „kontraproduktiv“. Alexander Immisch solle vielmehr alles dafür tun, den entstandenen Schaden durch aktive Mitarbeit in der Klägergemeinschaft der von der Bankenpleite betroffenen Städte möglichst klein zu halten.

red



Mit dem Kanu erkunden die Jugendlichen die Mecklenburgische Seenplatte und die Müritz, den zweitgrößten See Deutschlands.

Fotos (2): Tourismusverband Mecklenburg-Vorpommern

Kanufreizeit der Dekanatsjugend an der Mecklenburgischen Seenplatte hat noch Plätze frei

Eine Woche auf dem Wasser

- Jugendliche ab 16 Jahren sind eingeladen vom 9. bis 14. August eine Woche lang die Mecklenburgische Seenplatte auf dem Wasser zu erkunden. Die Evangelische Jugend im Dekanat Kronberg hat für diese Freizeit noch Plätze frei.

Nach einer fachkundigen Einführung an der Kanubasis in Mirow, verpacken die Jugendlichen ihr Gepäck wetterfest und starten gemeinsam ins Abenteuer. Tagsüber betätigen sie sich sportlich bei der Rundreise mit den Kanus. Jeden Abend schlagen sie ihr Zelt an einem anderen Platz auf und verbringen ge-

meinsame Abende am Lagerfeuer. Zwischendurch gibt es genug Zeit zum Schwimmen, Spielen und für viele weitere Aktivitäten.

Nach knapp einer Woche geht es mit der Bahn wieder in Richtung Heimat.

Die Freizeit für Jugendliche kostet 295 Euro inklusive An- und Abreise mit der Bahn, Unterkunft in Zelten, Verpflegung, Ausrüstung, Corona-Test vor der Abreise, Versicherung und Betreuung. Interessierte können sich per E-Mail an jugend@dekanat-kronberg.de anmelden. Weitere Informationen sowie das komplette Programm der Freizeiten, Fortbildungen und Veranstaltungen

der Evangelischen Jugend im Dekanat Kronberg gibt es unter www.jugend-im-dekanat-kronberg.de im Internet.

Im Hinblick auf die Corona-Pandemie hat sich die Dekanatsjugend bei ihrer Planung im Vorfeld der Freizeiten viele Gedanken gemacht und wird die Regeln und Möglichkeiten immer passend zu den geltenen Verordnungen zum Zeitpunkt der jeweiligen Freizeit umsetzen.

Um weiterhin die Sicherheit zu gewährleisten, benötigen zudem alle Teilnehmenden vor der Freizeit einen negativen Corona-Test. Eine Testmöglichkeit für alle wird kurz vor der Freizeit organisiert, die Kosten hierfür sind im Freizeitpreis enthalten. Wenn sich die Situation bis zu den geplanten Reisen ändert, wird das Jugendbüro die Teilnehmenden rechtzeitig informieren.

Das Angebot der Freizeiten richtet sich an alle Kinder und Jugendlichen, unabhängig von Wohnort, Schulzugehörigkeit, Religion oder Geldbeutel der Eltern. Deshalb sind die Freizeitpreise in der Regel Komplett-kosten. Damit jeder dabei sein kann, gibt es unkomplizierte Fördermöglichkeiten.

red



Das Städtchen Mirow ist Ausgangspunkt der Kanutour.

Schwalbacher Zeitung

Sulzbacher Anzeiger

Sossenheimer Wochenblatt

Stadtanzeiger
für den Frankfurter Westen

Anzeigenannahme: Fax 84 80 82 oder anzeigen@schwalbacher-zeitung.de oder Niederräder Str. 5, 65824 Schwalbach

Mein Auftrag für eine Privatanzeige:

Mein Text: Bis 4 Druckzeilen = € 9,- inkl. MwSt. je Zeitung und Ausgabe

In der Schwalbacher Zeitung (€ 9,-)
 Im Sulzbacher Anzeiger (€ 9,-)
 Im Sossenheimer Wochenblatt (€ 9,-)

Im Stadtanzeiger für den Frankfurter Westen (€ 9,-)

^ Name

^ Anschrift

^ Bank

Sepa-Lastschriftmandat: Ich ermächtige den Verlag Schwalbacher Zeitung Mathias Schlosser einmalig, die Gebühren für diesen Anzeigenauftrag von meinem unten genannten Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, diese auf mein Konto gezogene Lastschrift einzulösen.

^ Datum und Unterschrift

^ IBAN (bzw. Bankleitzahl und Kontonummer)

Wir ziehen den Betrag mit der Mandatsreferenz 2021SZPRIVKLEINANZ... ein. Unsere Gläubiger-ID lautet DE 37ZZZ00000947575

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser

Telefon: 06196/848080

Fax: 06196 / 848082

E-Mail:

info@schwalbacher-zeitung.de

Internet:

www.schwalbacher-zeitung.de

Druck:

ColdsetInnovation Fulda,
Am Eichenzeller Weg 8
36124 Eichenzell

Verteilung:

Prospektverteilerdienst Malik,
Alzenauer Straße 33a,
63517 Rodenbach,
Tel. 06184/9939800

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstreichen, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderbeformen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.



- ANZEIGEN -

- ANZEIGEN -

Muttertag



Sonnengläser sind ein smarter Kerzenersatz, der sich auch noch individuell gestalten lässt.

Tipps für Fair-Trade-Geschenke zum Mutter- und zum Vatertag – Nachhaltig schenken

Sonnengläser und Likörkugeln

Am 9. Mai ist Muttertag und am 13. Mai ist Vatertag. Ein Dankeschön in Geschenkform ist da immer eine gute Idee. Warum also nicht etwas Besonderes? Ein Fair-Trade-Geschenk könnte das Richtige sein.

Ein Fair-Trade Produkt ist, wie der Name schon sagt, ein Produkt, das fair produziert und gehandelt wurde. Damit ist gemeint, dass die Arbeiter einen höheren und verlässlichen Lohn bekommen. Häufig fordern die Fair-Trade-Organisationen auch, dass die Produkte umweltfreundlich hergestellt wurden. Also unterstützt man mit einem Kauf nicht nur auf sozialer Ebene, sondern auch auf ökologischer.

Gerade in der Kakao-Industrie herrscht viel Ungerechtigkeit. Da macht es Sinn, den Klassiker - die Schokolade zum Mutter- beziehungsweise Vatertag - auf diesem Weg zu kaufen. Die Schoko Likör-Kugeln von „GEPA“ sind da eine nette Nascherei. Alle Produkte von „GEPA“ stammen aus fairem Handel und so auch die Schokolade und die Füllung aus Kaffee- und Eierlikör in der Praline. Eine Packung kostet im Online-Shop unter www.gepa-shop.de 3,49 Euro.

Zum Muttertag ist Deko auch immer ein Dauerbrenner und die Keramik-Vase von „GEPA“ passt dazu sehr gut. Diese hat einen glänzenden Farbverlauf mit einem gesprenkelten Look und macht sich damit gut als Tisch-Deko oder auf einer Kommode. Die Vase steht in Blau oder Rot zur Auswahl und kostet 18,95 Euro.

Wer lieber etwas weniger Geld ausgeben will kann es mit dem Eierwärmer probieren. Der kleine Filzwärmer sieht aus wie ein Huhn und macht sich als kleine Überraschung beim Frühstück am Muttertag bestimmt gut. Das kleine Huhn für den Esstisch gibt es in den drei Farben Gelb, Rosa und Türkis und kostet 8,72 Euro.

Etwas besonderer ist das „Sonnenglas“. Das leuchtende Glas hat eine Solarlampe eingebaut, die sich am Tag über eine Solarzelle auf dem Deckel auflädt. In das Glas kann man alle möglichen kleinen Dekorationen geben, somit kann man das Geschenk sehr schön personalisieren. Dadurch eignet es sich perfekt als Ersatz für Kerzen auf dem Balkon oder der Terrasse. Mit der angegebenen Leuchtdauer von 24 Stunden nach einer vollen Aufladung kann man so die kommenden Sommerabende ohne

Probleme draußen verbringen. Das Sonnenglas wurde in Südafrika erfunden, um Licht in die verarmten Townships zu bringen. Man unterstützt also nicht nur die Arbeiter, sondern auch die restlichen Bewohner. Das Glas kostet 34,90 Euro. Erhältlich ist es unter www.avocadostore.de.

Wer zum Vatertag auch noch ein Geschenk braucht, kann das Fair-Trade-Portemonnaie von „Feathertouch“ verschenken. Die Geldbörse gibt es in Schwarz, Hell- und Dunkelbraun und sie ist aus echtem Leder gefertigt. Das Portemonnaie kann zwar nicht mehr als eine normale Geldbörse, aber es sieht gut aus und unterstützt die indische Produktionsstätte. Das Portemonnaie kostet 35 Euro und ist unter <https://shop.contigo.de> zu haben.

Zum Vater- und Muttertag kann man natürlich auch praktische Dinge verschenken, wie zum Beispiel den Thermosbecher „Yeeco Smooth“. Laut Hersteller soll der Coffee-To-Go-Becher Heißgetränke bis zu zwölf Stunden warm halten. Es reicht also ohne Probleme für den täglichen Weg zur Arbeit. Der Becher kostet 20 Euro und ist in den Farben Rot, Schwarz, Oliv und Beige ebenfalls unter www.avocadostore.de zu finden.

Zum Thermosbecher kann man auch gleich noch den Fair-Trade-Kaffee „Bio Café Orgánico“ von „GEPA“ dazu schenken. Der natur-milde Arabica-Kaffee

kommt aus Mexico und durch den Kauf unterstützt man den Nationalpark Tierra Colorad. 250 Gramm kosten 4,79 Euro und sind gemahlen und als ganze Bohne erhältlich.

„GEPA“-Produkte gibt es in Schwalbach auch bei Conny Borsdorf unter der Telefonnummer 06196/82044. Weitere Anbieter von fair gehandelten Produkten in der Stadt finden sich unter www.fairtrade-schwalbach.de im Internet. **rb**

Das Kosmetikstudio „Schwarze Perle“ bietet diese Woche ein besonders Muttertags-Special

Eine Wellness-Auszeit unter „magischen Händen“

● Wer noch kein passendes Muttertagsgeschenk hat, könnte es einmal mit einer Wellness-Auszeit versuchen.

Als Präsent für den Lieblingsmenschen eignet sich zum Beispiel ein Gutschein für das Kosmetik-Studio „Schwarze Perle“ in Frankfurt Rödelheim. Denn Inhaberin Daniela Moog hat eigens ein Muttertags-Special auf ihre Internetseite www.schwarze-perle.com gestellt. Bei Gutscheinen für Behandlungen zwischen 25 und 80 Euro legt die Kosmetikerin noch eine Maske für zu Hause oben drauf und ab 85 Euro gibt es für die Beschenkten noch eine kleine Ultraschallanwendung mit einem individuell abgestimmten Serum. Gebucht werden können die Gutscheine zum Selbstausdrucken direkt über die Internetseite des Kosmetikstudios.

Neben den Gutscheinen bietet die „Schwarze Perle“ eine Vielzahl an kleinen, liebevoll verpackten Wellnessgeschenken. Daniela Moog schickt sie per Post zu oder sie können nach Terminvereinbarung direkt im Studio in Rödelheim abgeholt werden.

Dort ist „Schwarze Perle“ seit mehr als 30 Jahren ansässig

und als Expertin in Sachen Hautverbesserung bekannt. Manche Kundinnen sagen, Daniela Moog habe „magische Hände“.

Wegen der Corona-Pandemie ist das Studio zurzeit leider geschlossen. Sobald die 7-Tage-Inzidenz aber wieder unter 100 sinkt, darf Daniela Moog wieder öffnen. Und schon jetzt ver einfiebt sie gerne Termine. Der Verkauf von Heimpflegeprodukten und Gutscheinen sowie

„Kosmetikbehandlungen to go“ sind außerdem jederzeit nach Vereinbarung möglich.

**Kosmetikstudio „Schwarze Perle“
Inh. Daniela Moog
Rödelheimer Landstraße 194
60489 Frankfurt-Rödelheim
Telefon 0177/3932848
schwarze.perle@t-online.de
www.schwarze-perle.com**



Daniela Moog hat sich in mehr als 30 Jahren einen großen Kundenstamm in Rödelheim und Umgebung aufgebaut. Foto: privat

 **Wir wünschen allen
einen schönen Muttertag.**

„Zum Forsthaus“

Spezialitätenrestaurant
Steak- und Balkanspezialitäten
Inh. Familie Bubic

Gartenstraße 4a • 65824 Schwalbach a. Ts.
Bestellungen unter Tel. 06196 / 9998544
www.forsthaus-bubic.de • info@forsthaus-bubic.de
täglich von 11.30 - 14.30 Uhr und 17.30 - 21.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

**BRUNCHBOX
AN MUTTERTAG
9. MAI**

mit Blumenstrauß
von „Blumen Scherer“,
Mini-Törtchen und Prosecco

Online bestellen
und liefern lassen
oder abholen

www.die-genuss-botschaft.de

GABRIELE **MAMMITZSCH**

Image Beratung - Kosmetik - Make up Schulung -
Med. Fußpflege - Dauerhafte Haarentfernung.

Adlerstr. 26
D - 65824 Schwalbach /Ts.
(+49) 0 61 96 / 8 12 81

MONTE LINAS
400 m²
GESCHMACK ITALIENS

Ihr Supermarkt in
Katharina-Paulus-Straße 6, 65824 Schwalbach
mit Geschenkideen zum Mutter- und Vatertag

SILKES KOSMETIKSTÜBCHEN

& MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE

25 Jahre in Schwalbach

Marktplatz 9 • Termine nach Vereinbarung
65824 Schwalbach • 0173-4302112

Am Muttertag an Mutti denken
und ihr einen GUTSCHEIN schenken!
Ich wünsche allen meinen Kundinnen
einen schönen Muttertag.

Bella Flora

Floristik & Wohndekor
Sonntag, 9. Mai 2021
Muttertag
8 Uhr bis 18 Uhr geöffnet

Kostenfreie Lieferung!
Unsere Lieferung findet ohne Kontakt an der Tür statt,
unter Einhaltung der gegenseitigen Schutzmaßnahmen sowie
mit bargeldloser Zahlung auf Rechnung.
Vorbestellungen bitte unter Tel.: 06196 / 9077888
oder E-Mail: bellafloraschwalbach@outlook.de

— ANZEIGEN —

Neueröffnung des Koreanischen Restaurants „Dokdo“ am Vorplatz des Busbahnhofs

Mandus und Bubble Tea

„K-Food“ oder auch „Korean Soul Food“ gibt es jetzt im Bistro „Dokdo“ der Familie Ko am Vorplatz des S-Bahnhofes am Marktplatz 43. Für die Zukunft planen die Wirtsteute für ihr Bistro auch eine Bar und Karaoke in den Kellerräumlichkeiten des Lokals.



Familie Ko hat am Vorplatz des Bahnhofs einen koreanischen Imbiss eröffnet und freut sich auf Schwalbacher Gäste. Foto: mag

Intelligentes Multitalent Panel Siedle Axiom für Telefonie und Smart-Home-Funktionen

Leicht, elegant und markant

Die Firma Hima Elektro Technik GmbH als langjähriger Siedle-Partner, liefert und installiert Ihnen mit Siedle Axiom ein echtes Multitalent.

Das Panel vereint Türkommunikation, Telefonie und Smart-Home-Funktionen. Es tritt in vielfach prämiertem Design auf: leicht, elegant, markant. So wird intelligente Technik zum Bestandteil der Inneneinrichtung.



Siedle Axiom verfügt über einen großen Bildschirm und markante Funktionstasten. Foto: Siedle

Kulinarisch will Familie Ko mit Köstlichkeiten aus Korea verwöhnen, darunter mit selbstgemachten Mandu in allen Variationen. Mandu sind koreanische Teigtaschen. Ob mit Fleisch, vegetarisch oder vegan – die selbstgemachten Mandu der Familie KO sollen jeden überzeugen. Eine weitere Spezialität ist der Bubble Tea auf der Basis von ge-

süßtem grünem oder schwarzem Tee. Häufig wird Milch und Fruchtsirup hinzugefügt und der Bubble Tea wie ein Milchshake zubereitet. Das Besondere dieses Getränks besteht in beigefügten, farbigen Kugelchen aus Tapioka oder einer anderen Speisestärke. „Popping Boba“ ist ein Bubble Tea für die kleineren Gäste, verfeinert mit speziellen Fruchtpulpa: Die Kugelchen aus Alginate mit einer flüssigen Füllung platzen beim Zerbeißen.

Bürgermeister Alexander Immisch: „Ich freue mich, dass Schwalbach eine weitere kulinarische Bereicherung vorweisen kann. Das Bistro wird sicher nicht nur die starke koreanische Community in unserer Stadt ansprechen, sondern ebenso die alteingesessenen Schwalbacher. Ich wünsche der Familie Ko mit ihrem Bistro viel Erfolg.“

„Unterschiedliche gastronomische Angebote - auch mit Entertainment und Bar-Ambiente - mit guten und fairen Preisen tragen zur Attraktivität Schwalbachs als Ort zum Einkehren bei“, sagt der Wirtschaftsförderer der Stadt, Thomas Klinger. red



Trockene Weinreben sind eine Alternative zu Holzkohle aus Tropenholz.

Foto: rebenglut.de

In der kommenden Grillsaison CO2 sparen und besser nachhaltigen Kohleersatz benutzen

Glut aus Oliven und Weinreben

Die Grillsaison beginnt, der Grill wird angeheizt. Was viele nicht wissen, ist, dass ein Großteil der Holzkohle, die es zu kaufen gibt, aus Tropenholz hergestellt wird.

Ungefähr 215.000 Tonnen an Holzkohle werden jedes Jahr nach Deutschland importiert und ein beachtlicher Bestandteil kommt dabei aus Paraguay. Um umweltschonend grillen zu können, muss man sich also etwas ausdenken. Eine Möglichkeit sind die Umweltsiegel auf der Packung der Kohle. Das FSC-Siegel verspricht zum Beispiel, dass das Holz aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern kommt. Das heißt, dass die negativen Auswirkungen auf die Umwelt bei der Be- wirtschaftung abgeschwächt

werden. Ähnlich macht das das Naturland-Siegel, das eng mit dem FSC zusammenarbeitet. Das PEFC-Siegel achtet auf ähnliche Kriterien, wie zum Beispiel die Erhaltung der Artenvielfalt und die Gesundheit des Waldes.

Es gibt aber auch Alternativen zur Holzkohle. Eine davon sind Weinreben. Diese bleiben bei der Weinproduktion übrig. Leider halten die alten Reben die Hitze nicht sehr lange. Das heißt, man braucht ein bisschen mehr, um den Kühlschrank leer zu grillen. Im Internetshop www.rebenglut.de kosten vier Kilogramm 9,95 Euro.

Eine weitere Alternative ist Holzkohle aus Maispulpa, also den harten Kernen von Maiskolben. Beim Grillen muss man damit aber auf ein paar Dinge achten. Zum Beispiel soll man den Deckel des Grills offen

200 Millionen Euro wird in Deutschland jedes Jahr allein für die Grillkohle ausgegeben

So grillen die Deutschen

Grillen ist fast schon ein National sport für die Deutschen. 1,6 Millionen Mal werden in Deutschland pro Jahr Holzkohlen-, Gas- und Elektrogrills angeheizt.

Am meisten wird immer noch mit Holzkohle gebrillt. Rund 16 Millionen Grills besitzen die Deutschen. 6,5 Millionen bevorzugen den Elektrogrill und nur 3,2 Millionen nehmen lieber einen Gasgrill.

Die beliebteste Beilage sind nicht überraschend die Soßen: 98 Prozent der Grill-

begeisterten brauchen diese zum Essen dazu. Im Vergleich dazu haben nur 74 Prozent Brot oder Baguette als Beilage und nur 67 Prozent machen sich einen Salat dazu. Knapp über die Hälfte der Deutschen kauft ihr Fleisch schon fertig mariniert, der Rest richtet es zu Hause an.

Über 90 Prozent der Deutschen grillen im Garten und 65 Prozent machen das mit ihren Freunden und Bekannten. Am liebsten ist hierzulande Fleisch. Rund 80 Prozent brauchen ein Steak bei ihrer Grillparty. Kein Wunder, denn der Durchschnittsdeutsche isst circa 40 Kilogramm an Fleisch im Jahr. Das sind fast zehn Kilogramm mehr als die Amerikaner.

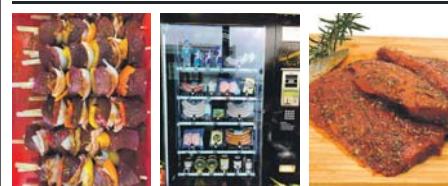
Allein für die Grillkohle werden 200 Millionen Euro im Jahr ausgegeben und sogar 1,2 Milliarden für Grills und Zubehör. Natürlich darf beim Grillen das Bier nicht fehlen. Pro Person trinkt der Deutsche 104 Liter im Jahr beim Grillen und dazu kommen noch 20 Liter Wein.

GEBR. STEIER OHG
WILDSPEZIALITÄTEN FREIE TANKSTELLE
AUS DEM TAUNUS MIT SERVICE
DIE FEINSCHMECKER TANKSTELLE
Service

WIR VERSORGEN SIE MIT ALLERLEI
WILDSPEZIALITÄTEN ZUR GRILLSAISON!

AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN FINDEN SIE
EINE GROSSE AUSWAHL AN GRILLFLEISCH UND
KALTEN GETRÄNKEN IN UNSEREM
LEBENSMITTELAUTOMATEN

IHRE TANKSTELLE STEIER



ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAG - FREITAG 6:00 - 19:00 UHR
SAMSTAG 8:00 - 16:00 UHR
SONNTAG GESCHLOSSEN

65824 SCHWALBACH AM TAUNUS
SULZBACHER STR. 43
TEL.: (06196) 1244
WWW.GEBR-STEIER.COM

Großer Gold- und Pelzankauf

Aktion bis Freitag, 7. Mai
Bis zu EUR 51,-/g Gold

Wegen der Corona-Pandemie nur nach telefonischer Anmeldung unter Tel. 0178 / 398 80 18

Gerne vereinbaren wir auch Hausbesuche.



Gold Ankauf von Goldschmuck aller Art, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Münzen, Barren, Platin, gut erhaltene Ringe, Broschen, Ketten, Armbänder (bevorzugt breite Form), Colliers, Medaillons, Golduhren



Bernstein Bernsteinketten und -schmuck, Rohbernstein, Brocken aller Art, Bevorzugt Bernsteinketten in Oliven- oder Kugelformen und in gelblich-milchigen Farben.



Silber Silberschmuck, Münzen, Barren, Tafelsilber, Beestecke 800, auch Auflage 100 - 90 platiert.



Peize Wir zahlen bis zu 4.000 EUR für alle Pelze i. Vb. mit einem Goldkauf.

alter Modeschmuck

I, 2 Milliarden Euro geben die Deutschen für Grillzubehör aus. Dazu zählt auch Exotisches wie dieser Grill-Stempele. Foto: Schamotte-Shop